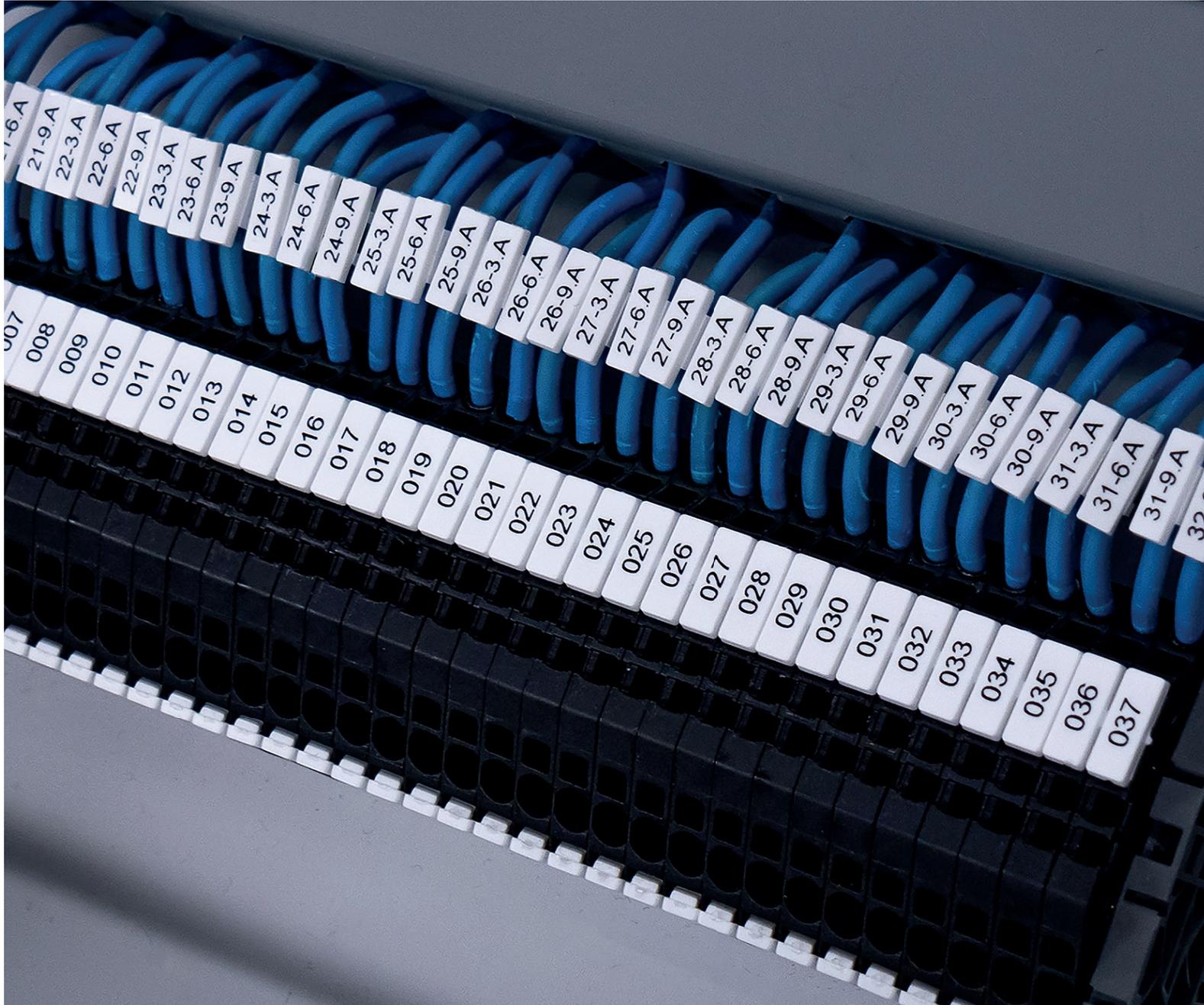




**CEMBRE**

# INDUSTRIELLE MARKIERUNGSSYSTEME



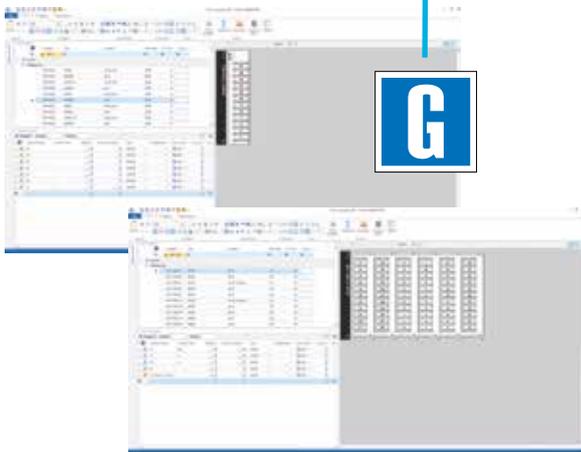
INDUSTRIELLE MARKIERUNGSSYSTEME

## Symbole

	Alle Produkte sind konform gemäß der EU-Richtlinie 2011/65/EU
	EN 45545-2:2015 Bahnanwendungen Brandschutz in Schienenfahrzeugen
	Halogenfrei
	Silikonfrei
	Min. Temperaturbereich
	Max. Temperaturbereich
	Zertifizierung nach UL 969
	Zertifizierung nach UL 969 CSA C22.2 No.0.15

	<b>Material:</b> Flat - 0,5 mm
	<b>Material:</b> Polyvinylchlorid
	<b>Material:</b> weiches Polyvinylchlorid
	<b>Material:</b> Polycarbonat
	<b>Material:</b> Acrylnitril-Butadien-Styrol
	<b>Material:</b> Styrol-Butadien-Styrol
	<b>Material:</b> Baumwollgewebe mit Acrylbeschichtung
	<b>Material:</b> Polyvinylchlorid
	<b>Material:</b> Thermoplastisches Polyurethan
	<b>Material:</b> Polyolefin strahlenvernetzt
	<b>Material:</b> Edelstahl AISI
	<b>Material:</b> Polyamid 6.6
	<b>Material:</b> Polypropylen
	<b>Material:</b> Polyoxymethylen Acrylharz
	<b>Material:</b> Ethylen-Vinylacetat-Copolymer
	<b>Material:</b> Polystyrol
	<b>Material:</b> Polyethylenterephthalat
	<b>Material:</b> Aluminium
	<b>Materialstärke</b> in mm

# GENIUSPRO



[www.cembre.de](http://www.cembre.de)



CEMBRE bietet seinen Kunden eine kompetente Unterstützung für die Software GENIUSPRO an.

Auf unserer Homepage können Sie die neuesten kostenlosen Updates, Treiber, Installationsanleitungen und Handbücher herunterladen. Hier finden Sie auch die Möglichkeit um den Support per Team-Viewer Software zu starten.

Zusätzlich können Sie über Ihren persönlichen Account:

- Ihre Lizenzen aktivieren
- GENIUSPRO als Testversion für 30 Tage kostenfrei downloaden
- Ihr Konto überprüfen und verwalten.

## Software

für die Kennzeichnung

GENIUSPRO ist die neue Software von CEMBRE.

Die kontinuierliche Weiterentwicklung basiert auf über 15 Jahren Erfahrung, sowie Kundenfeedback und bietet umfangreichste Funktionen.

Die Anwendung ist sehr einfach und intuitiv.

Die Eingabe der Daten erfordert nur geringe PC Grundkenntnisse.

Die Live-Druckvorschau ermöglicht sofortige Sichtprüfung der Dateneingabe, noch vor dem Druck.

### Eigenschaften der Software:

- Druck von Schildern, Kabelmarkieren, Klemmen, Steckern, Verbindern, Tastern, Komponenten, Schildern für Schalttafeln und selbstklebenden Etiketten
- Direkte Eingabe einzelner Daten und umfangreicher Zählerfunktionen
- Entwicklung alphanumerischer Progressionen (Beispiel: von A01 bis Z99)
- Import von Excel®, CSV, TXT und von den gängigsten eCAD Programmen wie SPAC, EPLAN, IGE-XAO, ZUKEN E3 und andere
- Vektordruck, Zeichnungen und Cliparts z.B. BMP, JPEG, PNG und GIF
- Verwendung von allen Standard Windows-Schriftarten und speziellen Schriftzeichen wie z.B. Chinesisch, Kyrrilisch
- Erstellung von kundenspezifischen Schildern
- Druck von Barcodes, 2D-Barcodes, QR-Codes, Data Matrix
- Kostenlose Updates
- Hilfe-Funktion

### Systemvoraussetzungen:

- PC Prozessor Intel®Core™ i3
- Mind. 4 GB RAM,
- USB Anschluss
- 2 GB freier Speicherplatz
- Bildschirmauflösung 1280x1024
- Windows Betriebssystem: 7, 8, 10 und 11

**FREECALL Hotline: 0800-1121105**  
**Nur in Deutschland möglich**

Typ	Bezeichnung	VPE
GENIUSPRO-1L	Eine Lizenz	1
GENIUSPRO-5L	5 Lizenzen	1

## Thermotransferdrucker

### plug&play

Der MARKINGENIUS®MG4 ist die neue Lösung von CEMBRE für dauerhafte Kennzeichnungen und Beschriftungen. Er bietet eine sehr hohe Druckqualität für Text, aber auch für Logos, elektrische Symbole, QR-Codes und alle Arten von Vektorbildern.

Der MG4 ist sehr zuverlässig und robust und kann intensiv genutzt werden. Damit eignet er sich für beliebige Anwendungen.

Mit dem großen integrierten Touchscreen am Gerät können Druckprojekte schnell und einfach verwaltet werden.

Der MG4 kann mit dem Netzteil oder dem wiederaufladbaren CEMBRE Akku betrieben werden und ist somit stationär als auch mobil in der Produktion oder bspw. direkt am Schaltschrank einsetzbar.

CEMBRE Akkus sind Teil des CAS (Cordless Alliance System). Als erster Hersteller integriert CEMBRE beim MG4 die 18V CAS Akkuplatteform in einem Industriedrucker und ermöglicht nahezu grenzenlose Kombinationsmöglichkeiten.



WLAN



TEILEN



TOUCH  
DISPLAY



USB



APP



STATUS  
MONITOR



LAN



Wi-Fi  
DIRECT



AKKU-BETRIEB

# MG4

### Abmessungen:

- Länge 409 mm
- Breite 240 mm
- Höhe 236 mm
- Gewicht 6,1 kg

# MG4



CE UK  
CA

### DRUCKGESCHWINDIGKEIT

112 Markierungsschilder vom Typ MG-TPMF  
in weniger als 12 Sekunden

### DATENEINGABE

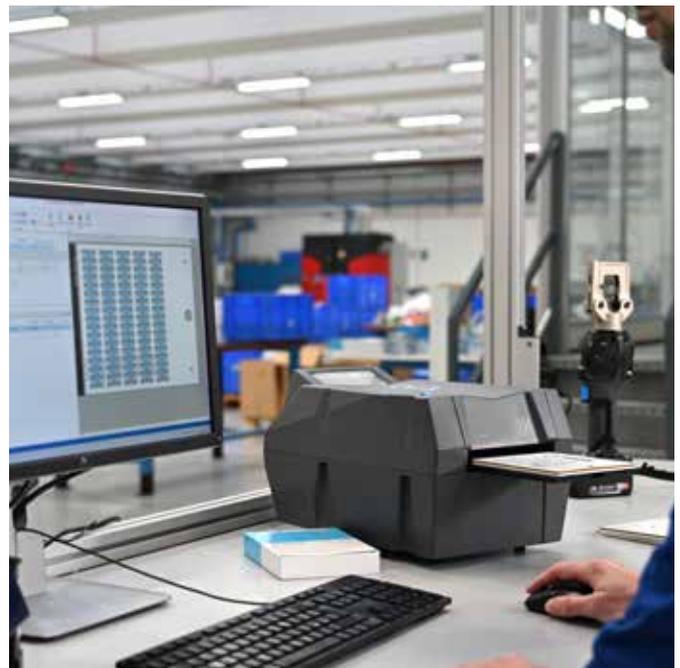
Einfache und komfortable Dateneingabe  
durch die im Lieferumfang enthaltene  
Software

### DRUCKKAPAZITÄT

bis zu 300.000 Markierungsschilder  
in der Größe 4x10mm mit einem Farbband

### DRUCKQUALITÄT

300x600 dpi



Software GENIUSPRO .....Seite 8  
Grundplatte und Distanzplatte.....Seite 12

Zubehör.....Seite 12  
Farbband.....Seite 13

# MG4

# MG4

## Zubehör



Transport mit Stofftasche **CVB-039**

### Lieferumfang Typ **MG4**:

- Software auf USB-Stick **FD-GENIUSPRO**
- Grundplatte **991002** für Schilder, Etiketten und Flachmaterial
- Grundplatte **991000** für Markierungen der Serie MG-TPM
- Grundplatte **991011** für Klemmenmaterial
- schwarzes Farbband **991600**
- eine Leerrolle zum Aufwickeln des Farbbandes **991654**
- USB-Kabel
- Netzkabel inkl. Netzteil

### Zubehör auf Anfrage:

- Hochleistungsakku
  - **CB1852L** Li-Ion 18V-5.2Ah
  - **CB1820L** Li-Ion 18V-2Ah
- Akkuladegerät **ASC55-EU** 220-240 V / 50-60 Hz 85 W
- Stofftasche **CVB-039**
- Stabiler Transportkoffer mit Rollen **VAL-MG-N**
- Stabiler Koffer für Drucker für den Luftverkehr **VAL-MG-HD**

### **ASC55-EU** Akkuladegerät



**CB1852L** für eine Druckautonomie von bis zu 700 Karten



**CB1820L** für eine Druckautonomie von bis zu 350 Karten



## Spezielle Anwendungen für den MG4

Mit der PC-Software GENIUSPRO können Projekte erstellt und Produktionsaufträge verwaltet werden. Bei Bedarf können dann später vor Ort im Schaltschrank oder an der Maschine noch Änderungen mithilfe der von CEMBRE entwickelten **Geniuspro Mobile APP** für IOS- und Android-Geräte (Smartphones und Tablets) erfolgen.



Die neue **Geniuspro Mobile APP** ermöglicht die einfache Nutzung und Vielseitigkeit des Desktop-Programms nun direkt auf Ihrem Smartphone oder Tablet (iOS & Android).

- **erstellt und druckt** Markierungsschilder für Kabelmarkierungen, Klemmen, Leistungsschütze Steckverbinder, Bedienelemente, Komponenten und Etiketten für Betriebsmittelkennzeichnungen direkt von Ihrem MG4
- **schnelle Dateneingabe** für Text, Zähler, Formen, Bilder, Symbole und Barcodes (QR Code, Data Matrix, Code128/39, EAN 8/13)
- **Projekte importieren und bearbeiten**, die mit GENIUSPRO erstellt wurden
- **öffnet und druckt** Designer-Projekte, die mit GENIUSPRO erstellt wurden
- Direkte Verbindung mit dem Drucker über **Wi-Fi Direkt**

# Geniuspro Mobile



# ZUBEHÖR

## Grundplatten und Zubehör

für MG4 Drucker

Gesamtes Zubehör ist mit CEMBRE Thermotransferdruckern kompatibel.



TYP	Abmessungen	
 VAL-MG-N	Länge mm	450
	Breite mm	295
	Höhe mm	370
	Gewicht kg	6,7
 VAL-MG-HD	Länge mm	687
	Breite mm	528
	Höhe mm	366
	Gewicht kg	7,5



Grundplatte	Typ	VPE	Distanzplatte aus PET	Typ	VPE	Anwendung
MG2-PWC	991000	1	MG2-TWC	991502	3	MG-TPM
MG2-PLT	991002	1	MG2-TLT	991522	3	Serie FLAT
MG2-QTB	991011	1	MG2-TQT	991564	3	MG-CPM-01, MG-CPM-02, MG-CPM-03, MG-CPM-04, MG-CPM-07, MG-CPM-11, MG-SPM-03
MG2-PTD	991007	1	MG2-TTD	991563	3	MG-TDM (6 Reihen)
MG2-PTM	991010	1	MG2-TTM	991561	3	MG-TDM0, MG-TDM (4 Reihen)
MG2-MTB	991008	1	MG2-TMT	991513	3	MG-CPM-01 (5 x 7mm)
MG2-WTB	991004	1	MG2-TWT	991542	3	MG-CPM-05, MG-CPM-12, MG-SPM-09
MG2-STB	991005	1	MG2-TST	991552	3	MG-CPM-06
MG2-LTB	991013	1				MG-CPM-09
MG2-CTB	991006N	1	MG2-TCT	991562N	3	MG-CPM-10
MG2-ETB	991016	1				MG-CPM-13
MG2-PSB	991554	1				MG-CPM-15 42908
MG2-NSB	991556	1				MG-CPM-15 42909
MG2-PSP	991018	1	MG2-TSP	991514	3	MG-SPM-02
MG2-BSP	991558	1				MG-SPM-07
MG2-WSP	991559	1				MG-SPM-11

MG3	MG4	Zubehör	Typ	VPE	Beschreibung
✓		MG2-CKP	991670	1	Reinigungssatz (Platte+Ersatzlappen+Spray)
			991672	1	Reinigungssatz (Platte+Ersatzlappen)
✓		MG2-CNP	992150	1	Ersatzlappen für Reinigungssatz MG2-CKP (5 Stück)
✓			ISOCLENE	1	250 ml Spray für Reinigungssatz MG2-CKP
✓	✓		MG2-SPD1	1	Spannrolle für Farbband MG2-EPTR
✓	✓		MG2-KDF	1	Einführschiene
✓	✓		VAL-MG-N	1	Stabiler Koffer für Drucker
✓	✓		VAL-MG-HD	1	Stabiler Koffer für Drucker für den Luftverkehr



Grundplatte und Distanzplatte für Drucker  
Zubehör für Ihren Drucker



# FARBAND

## Farbband einfarbig

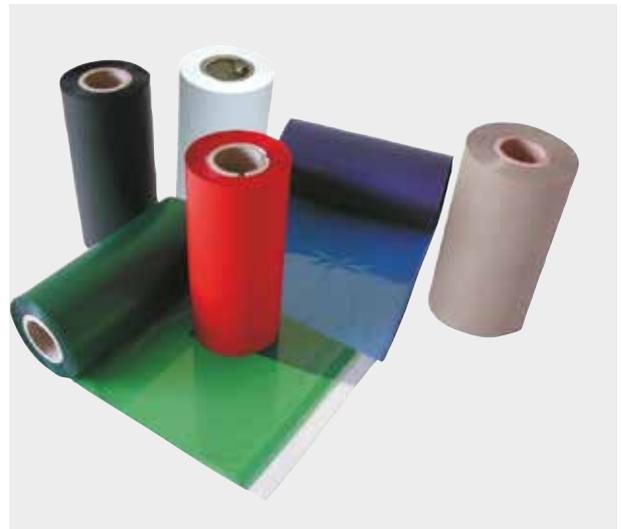
für MG4 Drucker

Das einfarbige Farbband ist entwickelt worden für eine hohe Druckqualität und Beständigkeit z.B. gegen Benzin, Ethylalkohol und Umwelteinflüsse z.B. UV-Strahlung, Feuchtigkeit.

**MG2-EPTR PREMIUM** ist ein schwarzes Farbband in Premiumqualität für höchste Ansprüche, für das Bedrucken der halogenfreien Materialien.

Für dieses Farbband ist eine kleinere Spannrolle Kit **MG2-SPD1** (4190403) notwendig.

**Für weitere Informationen dürfen Sie uns gerne jederzeit kontaktieren.**



Familie	Typ							Breite mm	Länge m	VPE
	schwarz	blau	rot	grün	siber	gold	weiß			
MG2-ETR	991600	991601	991602	991603	991607	991608	991606	120	200	1
MG2-EPTR PREMIUM	991611							110	300	1

Die Lesbarkeit des Druckes erfüllt die Anforderungen folgender Normen:

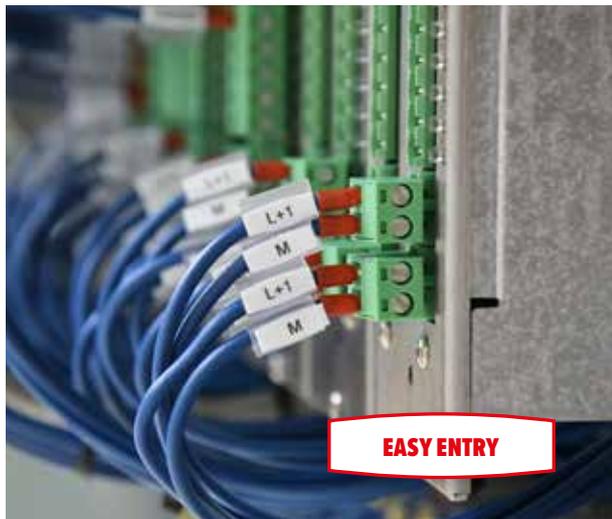
- UNI EN ISO 4892-2:** UV-Beständigkeit
- CEI 16-7:** Abrieb- und Scheuerbeständigkeit
- CEI 16-7:** Alterung
- CEI 23-11 / CEI EN 61058-1:** Abriebfestigkeit
- CEI EN 61010-1 / VDE 0411-1:** Abriebfestigkeit
- UNI EN ISO 9227:** Salznebel
- CEI EN 60464-2:** Resistent gegen Lösungsmitteldämpfe
- DIN 30643:** Prüfverfahren zur Bestimmung der Wisch- und Abriebfestigkeit
- UNI EN ISO 175:** Prüfverfahren zur Bestimmung des Verhaltens gegen flüssige Chemikalien

Weitere Informationen zu den Normen finden Sie ab Seite 190.



# MG-TPMF

## Schilder für Kennzeichnungsträger PMF



vorgestanzt, easy entry für Kennzeichnungsträger PMF

Die Kennzeichnungsschilder MG-TPMF der Serie FLAT, werden für die Kennzeichnung von Kabeln, Schläuchen, Leitern und Komponenten verwendet.

Nach Bedruckung der Schilder können diese in diverse Kennzeichnungsträger eingeführt werden.

Weitere Farben auf Anfrage!

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ							Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	grün	schwarz			
MG-TPMF	4 x 10	42090B	42040B	42000BGY	42020B	42060B	42050B	42010B	112	5.600	502
	4 x 12	42091B	42041B	42001BGY	42021B	42061B	42051B	42011B	80	4.000	505
	4 x 15	42092B	42042B						80	4.000	503
	4 x 18	42094B	42044B						64	1.600	506
	4 x 20	42093B	42043B		42023B	42063B	42053B	42013B	64	1.600	504
	4 x 30	42096B	42046B		42026B	42066B	42056B		48	1.200	509
	4 x 40	42097B	42047B						32	800	508

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbst-verlöschend Klasse V0 (UL 94); Farben weiß PC10050WH und gelb PC10040YE sind nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

PC
HF
SF
-40°C
+130°C
EN 45545-2
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ					Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PC10050WH	gelb PC10040YE	metallic grau	braun	orange			
MG-TPMF-HF	4 x 10	42090B-HF	42040B-HF	42000B-HF	42070B-HF	42030N-HF	112	5.600	502
	4 x 12	42091B-HF	42041B-HF	42001B-HF			80	4.000	505
	4 x 15	42092B-HF	42042B-HF	42002B-HF			80	4.000	503
	4 x 20	42093B-HF	42043B-HF				64	1.600	504
	4 x 30	42096B-HF	42046B-HF				48	1.200	509
	4 x 40	42097B-HF	42047B-HF				32	800	508



Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.  
 Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13

Kennzeichnungsträger PMF.....Seite 120  
 Kennzeichnungsträger PMF-AC.....Seite 123  
 Kennzeichnungsträger PMF-ET.....Seite 124



# MG-TPM

## Schilder für Kennzeichnungsträger PM

für Kennzeichnungsträger PM

Die Kennzeichnungsschilder MG-TPM werden für die Kennzeichnung von Kabeln, Schläuchen, Leitern und Komponenten verwendet.

Die Karte hat eine Baumstruktur. Nach dem Abtrennen der Schilder können diese in die Kennzeichnungsträger eingeführt werden.



**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbst-verlöschend Klasse V0 (UL 94); Farben weiß PC10300WH und gelb PC10400YE sind nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

PC HF SF -40°C +130°C

EN 45545-2 RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ		Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PC10300WH	gelb PC10400YE			
MG-TPM	4 x 10	40090	40040	45	2.250	1
	4 x 12	40091	40041	45	2.250	2
	4 x 15	40092	40042	45	2.250	3
	4 x 18	40093	40043	45	2.250	4

### MG-TPM-MD

Die Kennzeichnungsschilder aus detektierbarem Material, können in durchsichtige Tüllen eingeführt werden. Sie werden aus einer Mischung mit speziellem Additiv hergestellt, das von Metall- und Röntgendetektoren einfach erfasst werden kann, und eine hohe Beständigkeit gegen Oxidation garantieren.



**Material:** PC/ABS.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

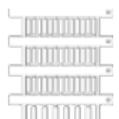
PC ABS -40°C +130°C

Familie	Abmessungen mm	Typ blau	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-TPM-MD	4 x 10	40060-MD	45	2.250	1
	4 x 12	40061-MD	45	2.250	2
	4 x 15	40062-MD	45	2.250	3



Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13  
 Kennzeichnungsträger PM .....Seite 127

Kennzeichnungsträger PM-AC.....Seite 130  
 Kennzeichnungsträger PM-ET.....Seite 131



# MG-TDM

## Kennzeichnungsschilder zur direkten Montage



Die Kennzeichnungsschilder Typ MG-TDM können direkt bedruckt und ohne weitere Tülle auf die Adern aufgeschoben werden. Um den Halt auf den Adern zu erreichen, werden zwei Ringe mit Innenverzahnung verwendet, die den Einsatz bei unterschiedlichen Durchmessern ermöglichen.

- Leiter vom gleichen Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen.

**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), halogenfrei, hohe Formstabilität mit sehr guten mechanischen Eigenschaften; Farben weiß PC10200WH und gelb PC10400YE sind nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Familie	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Abmessungen mm	Typ		Reihen	Schilder je Karte	VPE	Grundplatte	SW Code
				weiß PC10200WH	gelb PC10400YE					
MG-TDM-01	1,6 ÷ 3,25	0,5 ÷ 1,5	4 x 12	40190	40140	6	66	1.320	991007	121
	1,6 ÷ 3,25	0,5 ÷ 1,5		40192	40142	4	40	800	991010	119
	1,6 ÷ 3,25	0,5 ÷ 1,5		40191	40141	4	40	800	991010	123
MG-TDM-02	2 ÷ 4,4	1 ÷ 6	4 x 12	40290	40240	6	66	1.056	991007	122
	2 ÷ 4,4	1 ÷ 6		40292	40242	4	40	640	991010	120
	2 ÷ 4,4	1 ÷ 6		40291	40241	4	40	640	991010	124



### MG-TDM-MD

**Material:** PC/ABS.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



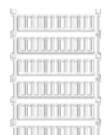
Familie	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Abmessungen mm	Typ	Reihen	Schilder je Karte	VPE	Grundplatte	SW Code
				blau MD					
MG-TDM-01-MD	1,6 ÷ 3,25	0,5 ÷ 1,5	4 x 12	40160-MD	6	66	1.320	991007	121
MG-TDM-02-MD	2 ÷ 4,4	1 ÷ 6	4 x 12	40260-MD	6	66	1.056	991007	122



Entsprechend den Durchmessern direkt auf der Ader (siehe Tabelle), ohne den Einsatz von Tüllen

#### GRUNDPLATTEN SIND SEPARAT ZU BESTELLEN

Grundplatte und Distanzplatte.....Seite	12
Farbband.....Seite	13

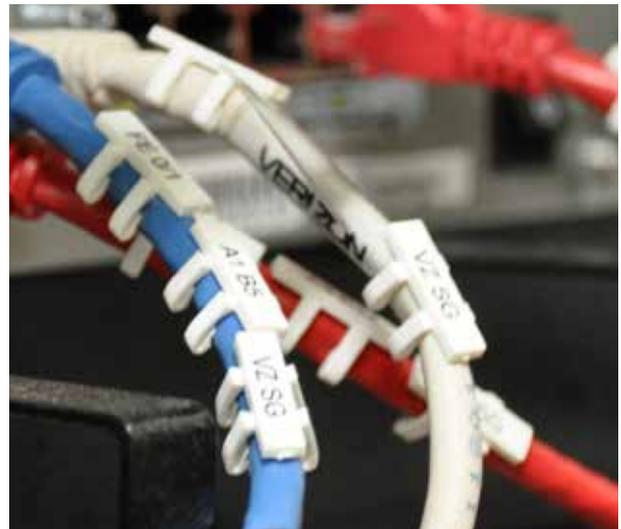


# MG-TDMO

## Kennzeichnungsschilder zur nachträglichen Montage

Die Kennzeichnungsschilder Typ MG-TDMO können auf der Ader befestigt werden, auch wenn diese bereits fest angeschlossen sind.

- Leiter vom gleichen Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen.

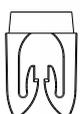


**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), halogenfrei, hohe Formstabilität mit sehr guten mechanischen Eigenschaften; Farben weiß PC10200WH und gelb PC10400YE sind nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Familie	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Abmessungen mm	Typ		Schilder je Karte	Grundplatte	VPE	SW Code
				weiß PC10200WH	gelb PC10400YE				
MG-TDMO-01	2 ÷ 2,9	0,5 ÷ 1,5	4 x 12	40390	40340	40	991010	880	125
	2 ÷ 2,9	0,5 ÷ 1,5	4 x 16	40391	40341	40		880	128
MG-TDMO-02	2,9 ÷ 3,5	1,5 ÷ 2,5	4 x 12	40490	40440	40		640	126
	2,9 ÷ 3,5	1,5 ÷ 2,5	4 x 16	40491	40441	40		640	129
MG-TDMO-03	4 ÷ 4,6	4 ÷ 6	4 x 12	40590	40540	40		560	127
	4 ÷ 4,6	4 ÷ 6	4 x 16	40591	40541	40		560	130



BEREITS VERDRÄHTET?  
WIR HABEN DIE OPTIMALE LÖSUNG FÜR SIE

## Kennzeichnungsträger TDMOS

Die Kennzeichnungsträger TDMOS sind für Kabeldurchmesser von 6 - 14 mm geeignet. Auf den Trägern können zwei Kennzeichnungsschilder MG-TDMO montiert werden.

- Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen.

**Material:** Polyamid PA6.6, selbstverlöschend Klasse V2 (UL94)



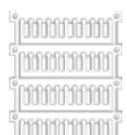
Familie	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Typ	Länge mm	VPE
TDMOS-16	6-8	16	42850	25	150
TDMOS-35	8-10	35	42852	25	100
TDMOS-70	10-14	70	42854	25	50



Entsprechend den Durchmessern direkt auf der Ader (siehe Tabelle), ohne den Einsatz von Tüllen

### GRUNDPLATTEN SIND SEPARAT ZU BESTELLEN

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite 12
Farbband.....	Seite 13
Kennzeichnungsträger für MG-TDMO .....	Seite 17



# MG-ETF

## Kennzeichnungsschilder zur Montage mit Kabelbindern

vorgestanzt

Die Schilder MG-ETF werden mit Hilfe von Kabelbindern zur Markierung von Kabeln, Rohren oder Leitungen mit großem Durchmesser angebracht.

Maximale Kabelbinderbreite 4,8 mm



### MG-ETF-SBS

**Material:** Styrol-Butadien-Styrol, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse HB (UL 94)

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C



Abmessungen mm	Min. Kabel-durchmesser mm	Typ											Schriftfeld mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß	gelb	metallisch grau	rot	blau	grün	orange	braun	rosafarben	violett	schwarz				
13 x 57	6	64192-SBS	64142-SBS	64182-SBS	64122-SBS	64162-SBS	64152-SBS	64132-SBS	64172-SBS	64312-SBS	64112-SBS	64102-SBS	11 x 35	14	700	581
15 x 95	7	64293-SBS	64243-SBS	64283-SBS	64223-SBS	64263-SBS	64253-SBS	64233-SBS				64203-SBS	13 x 73	5	250	584
20 x 26	12	64291-SBS	64241-SBS	64281-SBS	64221-SBS	64261-SBS	64251-SBS					64201-SBS	8 x 22	15	750	583
20 x 27	21	64191-SBS	64141-SBS	64181-SBS	64121-SBS	64161-SBS	64151-SBS					64101-SBS	15 x 18	15	750	582
28 x 57	10	64197-SBS	64147-SBS	64187-SBS	64127-SBS	64167-SBS	64157-SBS			64317-SBS		64107-SBS	26 x 35	6	300	590



13x57

15x95

20x26

20x27

28x57

# MG-ETF



## MG-ETF-HF

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); Farben weiß PC10050WH und gelb PC10040YE sind nach EN45545-2 zugelassen, für Bahnanwendungen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

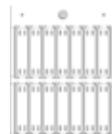
PC
PC
HF
SF
-40°C
+130°C

Abmessungen mm	Min. Kabel-durchmesser mm	Typ										Schriftfeld mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PC10050WH	gelb PC10050YE	metallic grau	rot	blau	grün	orange	hellbraun	braun	schwarz				
13 x 57	6	54192-HF	54142-HF	54182-HF	54122-HF	54162-HF	54152-HF	54132-HF	54172-HF	54172-1-HF	54102-HF	11 x 35	14	700	581
15 x 95	7	54293-HF	54243-HF									13 x 73	5	250	584
20 x 26	12	54291-HF	54241-HF									8 x 22	15	750	583
20 x 27	21	54191N-HF	54141N-HF									15 x 18	15	750	582
28 x 57	10	54197-HF	54147-HF		54127-HF	54167-HF		54137-HF				26 x 35	6	300	590



Direkt auf Leiter mit geeigneten Kabelbindern  
Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13
Kabelbinder max. Breite 4.8 mm .....	Seite	133



# MG-KMP

## Selbstklebende Kabelmarkierer

vorgestanzt

Die selbstklebenden Etiketten MG-KMP sind für die Kennzeichnung von Leitern und Kabeln mit größeren Durchmessern geeignet.

Widerstandsfähig gegen Wasser, Öl, Fett, Alkohol, Lösungsmittel, alkalische Substanzen, und Umwelteinflüsse; selbstverlöschend; widerstandsfähig gegen UV-Strahlung.



**Material:** Polyolefin PO99006TR, silikonfrei, halogenfrei, UL 969 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -70°C bis +140°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



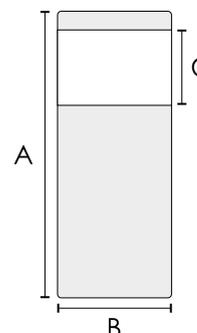
Familie	Länge A des Kabelmarkierers mm	Max. Kabel-durchmesser mm	Schriftfeld CxB mm	Typ					Etiketten je Träger	VPE	SW Code
				weiß PO99006TR	gelb PO99006TR	rot	blau	grün			
MG-KMP019	19	2 ÷ 3	9 x 13	49962-013	49462-013				30	1.500	392
MG-KMP025	25	2,6 ÷ 4,1	9 x 15	49956-015	49456-015				24	1.200	393
			9 x 23	49956-023	49456-023				16	800	394
MG-KMP038	38	4,3 ÷ 7	10 x 15	49950-015	49450-015				18	900	381
			10 x 23	49950-023	49450-023	49250-023	49650-023	49550-023	12	600	382
			15 x 12	49951-012					14	700	383
MG-KMP050	50	6 ÷ 10	15 x 15	49951-015	49451-015				12	600	384
			15 x 23	49951-023	49451-023				8	400	385
MG-KMP062	62	6,5 ÷ 12	18 x 12	49958-012	49458-012				14	700	395
MG-KMP068	68	7 ÷ 13	22 x 40	49959-040	49459-040				4	200	396
MG-KMP075	75	8 ÷ 14	25 x 15	49952-015	49452-015				6	300	386
			25 x 23	49952-023	49452-023				4	200	387
MG-KMP080	80	10 ÷ 17	25 x 47	49964-047	49464-047				2	100	397
MG-KMP082	82	10,5 ÷ 18	25 x 50	49954-050					2	100	388
MG-KMP092	92	11 ÷ 19	20 x 80	49965-080	49465-080				1	50	398
MG-KMP100	100	12 ÷ 20	25 x 15	49953-015	49453-015				6	300	389
			25 x 23	49953-023	49453-023				4	200	390
MG-KMP135	135	20 ÷ 25	50 x 50	49955-050	49455-050			49555-050	2	100	391



Die selbstklebenden Etiketten stellen eine schnelle, günstige und praktische Lösung für die Kennzeichnung von Leitern mit größeren Durchmessern dar.

Zur Markierung von Lichtwellenleitern und Steuerleitungen mit niedrigem Querschnitt, bieten wir passende Träger.

Eine Übersicht finden Sie auf Seite 132.



Direkt auf dem Kabel und dem Leiter mit einem Durchmesser der innerhalb der angegebenen Werte in der Tabelle liegt.

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13
Träger.....	Seite	132



## Kennzeichnungsschilder für Klemmen

### einrastend

Die Kennzeichnungsschilder MG-CPM bieten eine unabhängige Lösung zur Beschriftung von Reihenklemmen.

Das System ermöglicht die Kennzeichnung unterschiedlichster Hersteller (siehe Übersichtstabelle ab Seite 181).

Je nach Klemmentyp stehen verschiedene Ausführungen zur Auswahl. Die Schilder können zusammenhängend, einzeln oder mit flexiblem Abstand geliefert werden.

Die halogenfreien Klemmenmarkierer MG-CPM weisen eine hohe mechanische Festigkeit und Formstabilität auf.

Mit dem MARKINGENIUS®MG4 können bis zu 80 Klemmenmarker in unter 15 Sekunden bedruckt werden.

Zusätzlich können auf den Trägern Informationen für die Montage aufgedruckt werden.

Die Marker können absolut verlustfrei bedruckt werden. Angebrochene Karten werden neu eingelegt und weiterverarbeitet.

Es entsteht bei diesem System kein unnötiger Abfall.

# MG-CPM

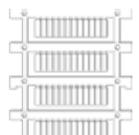


### SEPARAT ZU BESTELLEN

Direkt auf der Klemme durch Einrasten

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Grundplatte und Distanzplatte.....	Seite 12
Farbband.....	Seite 13
Übersicht der Klemmen und dazugehörigen Schilder.....	Seite 180



## MG-CPM



Familie	Klemmen	Abmessungen mm	Abstand mm	Kennzeichnungs-schilder	Typ			Schilder je Karte	VPE	Grundplatte	SW Code	
					weiß PC10200WH PC10300WH	gelb PC10400YE	blau MD					
MG-CPM-01	Weidmüller, IMO, Entelec, Wago, Allen Bradley, Conta Clip, Klemsan, Morsettitalia, Woertz, Connectwell, Rockwell		3 x 10	3,5	S	41092		41062-MD	80	2.000	991011	15
			5 x 7	5,1	S	41094	41044	41064-MD	56	1.960	991008	13
			5 x 10	5,1	S	41090N	41040N		56	1.960	991011	14
			5 x 10	5,1	M	41098	41048	41068-MD	56	1.960	991011	14
			5 x 12	5,1	M	41099			56	1.680	991011	19
			5 x 15	5,1	S	41091N	41041N		48	1.680	991011	16
			6 x 10	6	M	41095	41045	41065-MD	48	1.680	991011	17
			8 x 10	8	M	41096	41046		32	1.120	991011	18
MG-CPM-02	Weidmüller WDK & WDU, Allen Bradley, Conta Clip, Klemsan, Entelec, Wago, Woertz		5 x 10	5,1	S	41190N	41140N	41160N-MD	48	1.680	991011	22
MG-CPM-03	Wago, Entelec, Cabur, Phoenix Contact, Connectwell		5 x 10	5	S	41291		41261-MD	56	1.960	991011	25
			5 x 10	5	M	41293		41263-MD	56	1.960	991011	25
MG-CPM-04	Phoenix Contact UK, UT & ST (frontaler Montage), Connectwell, Siemens 8WH (Schraubversion, Klemme mit frontaler Montage), Cabur, Entelec, Wago, Omron, Finder		3 x 10	3,5	S	41392		41362-MD	80	2.000	991011	43
			5 x 10	5,2	S	41390N	41340N		48	1.680	991011	42
			5 x 10	5,2	M	41395		41365-MD	48	1.680	991011	31
			6 x 10	6	M	41391		41361-MD	48	1.344	991011	45
			8 x 10	8	M	41396	41346	41366-MD	32	1.120	991011	48
MG-CPM-05	Wieland, Telemecanique, Omron, Legrand Schraubversion, Merlin Gerin MCB ST		5 x 8	5	M	41495			56	1.960	991004	52
			5 x 10	5	S	41490		41460-MD	56	1.960	991004	51
			5 x 10	5	M	41494			56	1.960	991004	51
MG-CPM-06	Siemens 8WA Schraubversion		5 x 10	6	S	41591		41561-MD	44	1.540	991005	61
MG-CPM-07	Phoenix Contact ST, STU, STS, STI, STN, STTB, Omron, Siemens 8WH Schraubversion, Schlegel		3 x 10	3,5	S	41692			80	2.000	991011	73
			5 x 10	5,2	S	41691		41661-MD	48	1.680	991011	71
MG-CPM-09	Legrand Viking 3		5 x 10	5 ÷ 6	MF	41890		41860-MD	56	1.960	991013	92
MG-CPM-10	Cabur, Connectwell		5 x 10	5,5	S	46194			48	1.680	991006	100
			5 x 12	5,5	S	46192		46162-MD	48	1.680	991006	101
MG-CPM-11	Allen Bradley, Weidmüller WDU, Conta Clip RK, IMO, Finder, Omron, Klemsan		6 x 12	6,1	S	46392	46342	46362-MD	48	1.344	991011	106
MG-CPM-12	Wago Top Job, Entelec, Cabur, Weidmüller, Connectwell, Morsettitalia, Beckoff I/O, Klemsan		4,2 x 6	5 ÷ 6	MF	46391			56	1.960	991004	111
			4,2 x 9	5 ÷ 6	MF	46390		46360-MD	56	1.960	991004	112
MG-CPM-13	Entelec SNK ZS		5 x 12	5,2	M	41790	41740	41760-MD	56	1.960	991016	113
			6 x 12	6	M	41791	41741	41761-MD	48	1.680	991016	114
MG-CPM-15	Allen Bradley, Weidmüller, Wago Top Job, Klemsan, Conta-clip		5 x 5	5,1	M	42908		42608-MD	48	1.680	991554	402
			6 x 5	6,1	M	42909			40	1.400	991556	403

# MG-CPM

## MG-CPM

**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); Farben weiß PC10200WH, PC10300WH und gelb PC10400YE sind nach EN45545-2 zugelassen

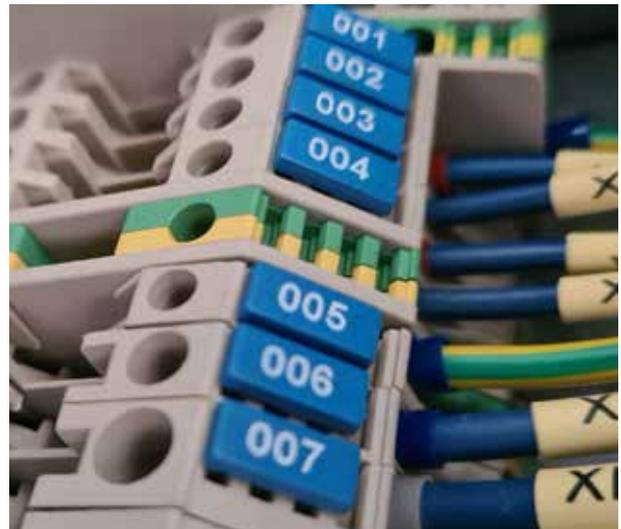
**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

## MG-CPM-MD

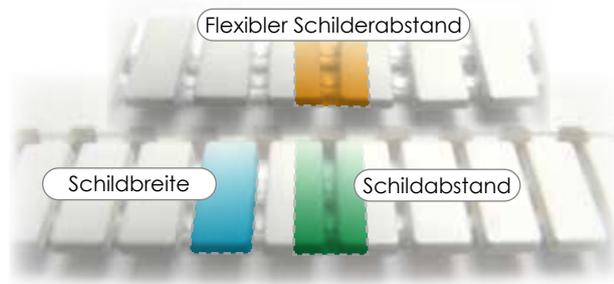
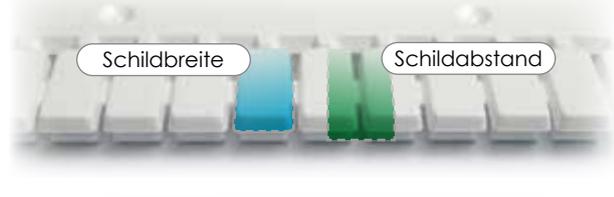
Kennzeichnungsschilder aus detektierbarem Material können auf Klemmen verschiedener Drittanbieter aufgebracht werden, sie werden aus einer Mischung mit einem speziellen Additiv hergestellt, dass von Metall- und Röntgendetektoren einfach erfasst werden kann und eine hohe Beständigkeit gegen Oxidation garantiert.

**Material:** PC/ABS

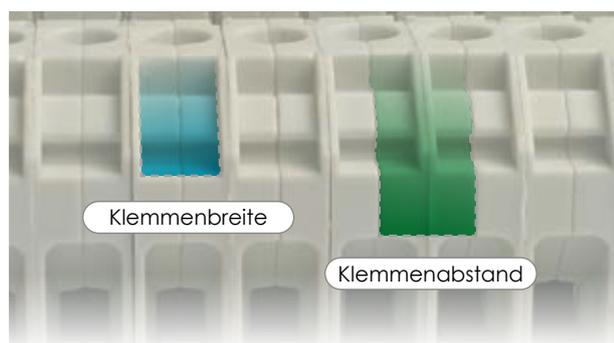
**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



### KENNZEICHNUNGSSCHILDER



### KLEMMEN



### ZUSAMMENHÄNGEND M

Die Schilder vom Träger entfernen. Die Montage auf Klemmen erfolgt durch Eindrücken der Schilder. Die Klemmen sind dann mit der Bezeichnung versehen.



### ZUSAMMENHÄNGEND, FLEXIBLER ABSTAND MF

Den Kennzeichnungsstreifen vom Träger abbrechen. Den Streifen manuell bis zur gewünschten Klemmenbreite ziehen. Die Schilder in die Klemmen einrasten.



### EINZELN S

Die Montage auf Klemmen erfolgt durch Eindrücken der Schilder. Der Träger wird umgebogen, um das Abbrechen zu erleichtern. Nach Entfernen des Trägers ist die Klemmenleiste fertig beschriftet.



WÄRMESTRICH	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
WÄRMESTRICH	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50
WÄRMESTRICH	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50

KOMPATIBEL

**C KOMPATIBEL**  
 Schilderbreite < Klemmenbreite  
 Schilderabstand ≠ Klemmenabstand

# MG-CPMF

## Kennzeichnungsschilder für Klemmen



vorgestanzt, selbstklebend

Die durchgängigen Kennzeichnungstreifen MG-CPMF ermöglichen eine variable Auswahl der Klemmenbreite. Die Streifen werden in die Aufnahme komplett eingedrückt und tragen nicht auf.

Die Kennzeichnungstreifen MG-CPMFA ist selbstklebend mit 0,7 mm Materialstärke.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
0.3mm
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Klemmen	Abmessungen mm	Typ		Streifen pro Karte	VPE	SW Code
			weiß	gelb			
MG-CPMF	Entrelec D	5,2 x 105	43094	43044	20	1.000	551
	Phoenix Contact ST	6,3 x 105	43096	43046	15	750	553

PVC
0.5mm
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	selbstklebend	Klemmen	Abmessungen mm	Typ		Streifen pro Karte	VPE	SW Code
				weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE			
MG-CPMF		Phoenix Contact ST	6,3 x 105	43092	43042	15	750	553
		Entrelec M6/9EE mit frontaler Montage	7,6 x 105	43091	43041	12	600	552
		Phoenix Contact PIT	9,8 x 105	43097N	43047N	11	550	549
		Entrelec M6/9EE mit lateraler Montage	10 x 105	43090	43040	10	500	530
		Wago Top Job 2001, 2002, 2004, 2006, 2010, 2016	10,7 x 105	43093	43043	10	500	554
MG-CPMFA	✓	Entrelec M6/9EE mit lateraler Montage	10 x 105	46990	46940	10	100	530
	✓	Entrelec SNK	12 x 105	43196N	43146N	8	400	932

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farbe weiß PC10050WH ist EN45545-2 UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

PC
HF
SF
-40°C
+130°C
EN 45545-2
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Klemmen	Abmessungen mm	Typ weiß PC10050WH	Streifen pro Karte	VPE	SW Code
MG-CPMF-HF	Entrelec M6/9EE, mit frontaler Montage	7,6 x 105	43091-HF	12	600	552
	Wago Top Job 2001, 2002, 2004, 2006, 2010, 2016	10,7 x 105	43093-HF	10	500	554



Direkt auf die Klemme  
Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13
Übersicht der Klemmen und dazugehörigen Schilder.....	Seite	180



# MG-VYB

## Selbstklebende Etiketten für Klemmen

vorgestanzt

Selbstklebende Streifen zur Beschriftung von Klemmen, Serverschränken und Komponenten. Die Abstände können individuell gewählt werden.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC99008WH und gelb PVC99008YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Klemmen	Abmessungen mm	Typ		Streifen pro Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC99008WH	gelb PVC99008YE			
Leiterplattenklemmen und andere Komponenten	4 x 105	16092N	16042N	10	500	556
	10 x 105	16093	16043	10	500	559
Weidmüller SAK	5,2 x 105	16091	16041	20	1.000	557
WAGO 260, 261, 262	7 x 105	16090	16040	14	700	558



Direkt auf die Klemme

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13
Übersicht der Klemmen und dazugehörigen Schilder.....	Seite	180



# MG-SPM

## Kennzeichnungsschilder für Komponenten

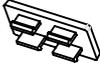
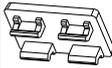
einrastend

Die Kennzeichnungsschilder MG-SPM sind auf der Rückseite mit Rastelementen versehen die eine Kennzeichnung von Komponenten und Bauteilen in Anlagen ermöglichen.



**Material:** Polycarbonat, halogenfrei; die Farbe weiß PC10300WH ist EN45545-2 UL zugelassen.  
**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ weiß PC10300WH	Schilder je Karte	VPE	Grundplatte	SW Code
MG-SPM-02	 Siemens Sirius, ABB AF	7 x 20	43291	12	360	991018	142
MG-SPM-03	 Siemens, Klockner Moeller	9 x 19	32291	12	360	991011	143
MG-SPM-07	 B&R serie X20	3.3 x 12	32690	20	600	991558	145
MG-SPM-09	 Murrelektronik, Balluff	8 x 20	32895	12	360	991004	144
MG-SPM-11	 I/O Beckhoff, Wago	7 x 12	32995	24	720	991559	147

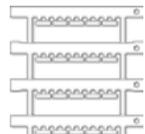


### SEPARAT ZU BESTELLEN

Direkt auf die Klemme  
 Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

### MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite 12
Farbband.....	Seite 13
Übersicht der Klemmen und dazugehörigen Schilder.....	Seite 180



# MG-PTS

## Kennzeichnungsschilder für Bedienelemente

vorgestanzt

Kennzeichnungsschilder für Bedienelemente mit einem Innendurchmesser von 22,5 / 24 / 31 mm.

Die Schilder werden direkt bedruckt und unterhalb des Bedienelements montiert.

Mit diesem System entfällt der separate Schildchenträger.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	selbstklebend	Abmessungen mm	Typ					Ø Loch mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code	
			weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau					schwarz
MG-PTS		39 x 30	15092	15042	15082GY	15022		15002	22,5	6	300	1002
		40 x 30	15090	15040	15080GY	15020		15000	22,5	6	300	1000
		50 x 30	15091	15041	15081GY	15021		15001	22,5	6	300	1001
		62 x 60	15094	15044	15084GY	15024	15064	15004	31	4	200	1003
MG-PTSA	✓	39 x 30	15192	15142	15182GY	15122		15102	22,5	6	150	1002
			15297						24	6	150	1007
	✓	40 x 30	15190	15140	15180GY	15120		15100	22,5	6	150	1000
		47 x 45*	15298						35	4	200	1008
	✓	50 x 30	15191	15141	15181GY	15121		15101	22,5	6	150	1001
			15199						24	6	150	1006
	✓	60 x 40	15197		15187GY				31	4	100	1005
	✓	62 x 60	15198		15188GY			15108	22,5	4	100	1004
✓	62 x 60	15194	15144	15184GY	15124	15164	15104	31	4	100	1003	

\*für Hubbel-Killark HKH Bedienelemente

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

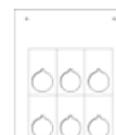
PC
HF
SF
-40°C
+130°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	selbstklebend	Abmessungen mm	Typ metallic grau	Ø Loch mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-PTS-HF		39 x 30	15082-HF	22,5	6	300	1002
		40 x 30	15080-HF	22,5	6	300	1000
		50 x 30	15081-HF	22,5	6	300	1001
		62 x 60	15084-HF	31	4	200	1003
MG-PTSA-HF	✓	39 x 30	15182-HF	22,5	6	150	1002
	✓	40 x 30	15180-HF	22,5	6	150	1000
	✓	50 x 30	15181-HF	22,5	6	150	1001
	✓	62 x 60	15184-HF	31	4	100	1003



Direkt auf die Komponenten  
Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-TAP

## Kennzeichnungsschilder für Kabel und Komponenten



vorgestanzt

Die Kennzeichnungsschilder MG-TAP sind besonders vielfältig einsetzbar. Sie können zur Kennzeichnung von Kabeln, Schläuchen, Tastern, Maschinen, Komponenten usw. verwendet werden.

Weitere Farben auf Anfrage!

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C



Familie	Abmessungen mm	Typ								Schilder je Karte	VPE	SW Code	
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	grün	grün Siemens	schwarz				
MG-TAP	15 x 17	47090N	47040N	47000NGY	47020N	47060N	47050N		47010N	42	1.050	165	
	15 x 27	47091N	47041N	47001NGY	47021N	47061N	47051N	47051NSGN	47011N	28	1.400	166	
	15 x 32	47098								21	1.050	352	
	15 x 43	47198								14	700	353	
	15 x 49	47092N	47042N	47002NGY	47022N	47062N	47052N		47012N	14	700	167	
	15 x 67	47093	47043	47003GY	47023	47063	47053		47013	14	350	188	
	Siemens 3SB3925-0AB												
	17,5 x 27,8	47094		47004GY					47014	24	1.200	175	
	Schneider Electric ZBY, Télémécanique ZBZ-32, Omron												
	8,2 x 27	47096	47046	47006GY	47026				47016	44	2.200	807	
	Schneider Electric ZBY, Télémécanique ZBZ-33, ZBZ-35, Klöchner Möller (EATON)												
	18 x 27	47097	47047	47007GY	47027				47017	20	1.000	178	
	Allen Bradley												
	6,4 x 27,3	47790		47700GY						56	1.400	715	
	16,3 x 27,3	47791		47701GY						24	1.200	716	
	Siemens 3SU1900-OAS10-OAA0 mit abgerundeten Ecken												
17,5 x 27	47794N	47744N	47704NGY						12	600	970		
Entrelec KA1-8120													
15 x 27,7	47795	47745	47705GY						28	1.400	163		



Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13

Kennzeichnungsträger PMT-AC.....	Seite	125
Bezeichnungsträger für Taster PTP .....	Seite	138
Bezeichnungsträger für Anlagenkennzeichnung PL .....	Seite	139
Bezeichnungsprofil RT-TAP .....	Seite	143



# MG-TAP

## MG-TAP-HF

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); Farbe weiß PC10050WH ist nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

PC
HF
SF
-40°C
+130°C
EN 45545-2
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

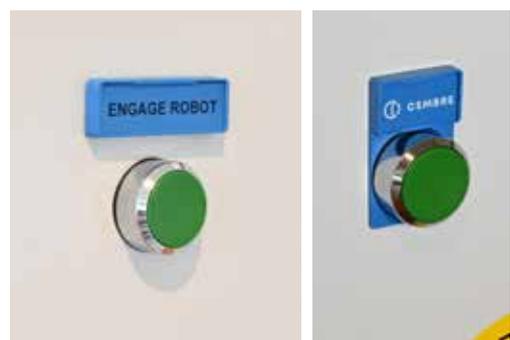
Familie	Abmessungen mm	Typ			Schilder je Karte	VPE	SW Code	
		weiß PC10050WH	metallic grau	transparent				
MG-TAP-HF	15 x 17		47000N-HF	990508N	42	1.050	165	
	15 x 27	47091N-HF	47001N-HF	990510N	28	1.400	166	
	15 x 49		47002N-HF	990513N	14	700	167	
	15 x 67	47093-HF	47003-HF	990514	14	350	188	
	Entelec KAI-8120							
	15 x 27,7		47705-HF			28	1.400	163
	Siemens 3SB3925-0AB							
	17,5 x 27,8		47004-HF	990499		24	1.200	175
	Schneider Electric ZBY, Télémécanique ZBZ-32, Omron							
	8,2 x 27		47006-HF			44	2.200	807
	Schneider Electric ZBY, Télémécanique ZBZ-3, ZBZ-35, ZBY6102, Klöchner Möller (EATON)							
	18 x 27		47007-HF			20	1.000	178
	Allen Bradley							
	6,4 x 27,3		47700-HF			56	1.400	715
	16,3 x 27,3		47701-HF			24	1.200	716
Siemens 3SU1900-0AS10-0AA0 mit abgerundeten Ecken								
17,5 x 27	47794N-HF	47704N-HF			12	600	970	

## MG-TAP-R-MD

Die Kennzeichnungsschilder aus detektierbarem Material können in die entsprechenden Kennzeichnungsträger eingeführt werden. Sie werden aus einer Mischung mit speziellem Additiv hergestellt, das von Metall- und Röntgendetektoren einfach erfasst werden kann, und eine hohe Beständigkeit gegen Oxidation garantieren.

**Material:** PC/ABS.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



PC
ABS
-40°C
+130°C

Familie	Abmessungen mm	Typ blau MD	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-TAP-R-MD	15 x 27	37064-MD	28	1.400	166
	15 x 49	37065-MD	14	350	188



Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13

Kennzeichnungsträger PMT-AC ..... Seite 125  
 Bezeichnungsträger für Taster PTP ..... Seite 138  
 Bezeichnungsträger für Anlagenkennzeichnung PL .. Seite 139  
 Bezeichnungsprofil RT-TAP ..... Seite 143



# MG-TAPW

## Kennzeichnungsschilder für Kabel und Komponenten



vorgestanzt

Die Kennzeichnungsschilder MG-TAPW sind für verschiedene Anwendungszwecke geeignet.

Sie können mit transparenten Kennzeichnungsträgern oder mit Kennzeichnungsprofilen und für die Kennzeichnung von Kabeln und unterschiedlichen Komponenten verwendet werden.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren. Weitere Farben auf Anfrage!

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C



Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ				Schilder je Karte	VPE	SW Code
			weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	blau	grün			
MG-TAPW		9 x 12	49092N	49042N			88	2.200	360
		9 x 15	49093N	49043N		49053N	77	1.925	361
		9 x 20	49090N	49040N			55	2.750	362
	Entrelec PEAD, Wago 249-119	9 x 29	49096	49046	49066		30	1.500	363
		9 x 35	49091N	49041N			33	1.650	364
		9 x 50	49094	49044			20	1.000	376
		9 x 70	49095N	49045N		49055N	11	550	378

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); Farbe weiß PC10050WH ist nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



	Abmessungen mm	Typ weiß PC10050WH	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-TAPW-HF	9 x 35	49091N-HF	33	1.650	364
	9 x 50	49094-HF	20	1.000	376



Kennzeichnung einer GFR-Steuerung mit MG-TAPW 9x35



Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.  
 Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13

Kennzeichnungsträger PMF-ET.....Seite 124  
 Kennzeichnungsträger PMT-AC .....Seite 125  
 Kennzeichnungsträger PMT-CT .....Seite 126  
 Bezeichnungsprofil RT-TAPW .....Seite 142



# MG-TAR

## Kennzeichnungsschilder für Klemmleisten

vorgestanzt

Die Kennzeichnungsschilder MG-TAR können u.a. für die Kennzeichnung von Klemmleisten verwendet werden.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

Weitere Farben auf Anfrage!



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
0.3mm
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ weiß	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-TAR	Jung	8 x 55	45089	24	1.200	719

PVC
0.5mm
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ				Schilder je Karte	VPE	SW Code	
			weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot				blau
MG-TAR		4,6 x 17,5	45398					25	875	797
		6 x 60	45090					16	800	189
	Weidmüller SCHAT7 & M8/30	6,3 x 30	45396N					45	2.250	800
	Phoenix Contact KLM-A	6,3 x 44	45394	45344	45384GY	45324	45364	30	750	798
	Weidmüller SCHAT5S, Beckoff I/O	7,5 x 40	45098	45048				24	1.200	801
	ABB SNK LH	8,5 x 30	45490					33	1.650	720
	Wago 249-119	10 x 28,5	45395					27	1.350	350
	Reyrolle ER231	10,4 x 21	45297					50	1.250	351
	CZ Explosion proof 4031/4	12 x 57,5	45392					16	800	708
		14 x 45,5	45390					14	700	718
		14 x 84	45192	45142				6	300	805
	Entrelec PEB	17 x 35	45194	45144				18	900	711
	Weidmüller SCHAT5	17 x 40	45094N	45044N			45064N	18	900	713
		17 x 44	45195	45145				12	600	717
		17 x 140	45491					6	300	839
	CZ Explosion proof 4031/4	17,5 x 36	45391					18	900	709
		26 x 46	45397					8	400	750
	40 x 140	45492					2	100	877	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte MG2-PLT mit Distanzplatte MG2-TLT....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-DOG

## Kennzeichnungsschilder mit Bohrung

vorgestanzt

Die Kennzeichnungsschilder werden lose an Geräten befestigt, wo ein Etikett nicht fixiert werden kann, z. B. auf Ventilen, Gewindebohrungen, Kupplungen oder in öl- / lösungsmittelreichen Atmosphären.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

Weitere Farben auf Anfrage!



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C



Familie	Abmessungen mm	Typ				Ø Loch mm	Kabelbinder max. mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code	
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	rot	grün						
MG-DOG	 20 x 20	48203				5	4,8	25	1.250	867	
	 25 x 50	48204	48244			5	4,8	8	400	868	
	 Ø 20		48392	48342	48322	48352	6,5	4,8	12	300	875
			48391	48341			5	4,8	12	300	874
		Ø 35	48300	48340	48320	48380	4	3,6	6	300	870



Direkt an Komponenten mit Kabelbinder.  
Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite 12
Farbband.....	Seite 13
Kabelbinder .....	Seite 133



## MG-DOG



## MG-DOG-HF

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PC10050WH und PC10040YE sind nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Familie	Abmessungen mm	Typ			Ø Loch mm	Kabelbinder max. mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code	
		weiß PC10050WH	gelb PC10050YE	grün						
MG-DOG-HF		25 x 50	48204-HF		5	4,8	8	400	868	
		52 x 107	48397-HF		6,5	4,8	2	100	204	
		Ø 20	48392-HF		48352-HF	6,5	4,8	12	300	875
		Ø 35	48300-HF	48340-HF		4	3,6	6	300	870

## MG-DOG-SBS

**Material:** Styrol-Butadien-Styrol, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse HB (UL 94)

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C



Familie	Abmessungen mm	Typ weiß	Ø Loch mm	Kabelbinder max. mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code	
MG-DOG-SBS		19 x 38	40205-SBS	8	8	8	400	869
		21 x 39	40206-SBS	12,7	8	8	400	873

# MG-TAA

## Selbstklebende Kennzeichnungsschilder

vorgestanzt

Die Kennzeichnungsschilder MG-TAA bieten eine große Bandbreite an Abmessungen, ähnlich MG-TAPW, MG-TAP und MG-VYT.

Diese Schilder zeichnen sich durch ihre Materialstärke und hohe Wertigkeit aus. Die Rückseite ist mit einem Hochleistungskleber versehen und kann an unterschiedlichsten Oberflächen angebracht werden.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C



Familie	Abmessungen mm	Typ								Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	grün	Siemens grün	schwarz			
MG-TAA	5 x 10	49599	49549							84	2.100	959
	7 x 20 <sup>(1)</sup>	49196	49146	49106GY	49126	49166	49156	49156SGN	49116	60	1.500	179
	7 x 44	49597	49547		49527	49567				28	700	795
	8 x 12	49296	49246	49206GY	49226	49266	49256		49216	96	2.400	723
	8 x 17 <sup>(2)</sup>	49493	49443							72	1.800	724
	8,5 x 30 <sup>(3)</sup>	49498	49448							33	825	720
	9 x 12	49290N	49240N	49400NGY	49220N	49260N	49250N		49210N	88	2.200	960
	9 x 15	49397N	49347N	49307NGY	49327N	49367N	49357N		49317N	77	1.925	961
	9 x 20 <sup>(1)</sup>	49190N	49140N	49100NGY	49120N	49160N	49150N		49110N	55	1.375	962
	9 x 35	49191N	49141N	49101NGY	49121N	49161N	49151N		49111N	33	825	964
	9 x 50	49197	49147	49107GY	49127	49167	49157		49117	20	500	976
	9 x 70	49691	49641							11	275	378
	10 x 105	49199	49149							10	250	530
	12 x 26	49399N		49309NGY					49319N	28	700	862
	15 x 15	49495	49445							49	1.225	183
	15 x 17	49192N	49142N	49102NGY	49122N	49162N	49152N		49112N	42	1050	965
	15 x 27	49193N	49143N	49103NGY	49123N	49163N	49153N		49113N	28	700	966
	15 x 44	49298	49248	49208GY	49228	49268	49258		49218	12	300	854
	15 x 49	49194N	49144N	49304NGY	49124N	49164N	49154N		49104N	14	350	967
	15 x 67	49195	49145	49405GY	49125	49165	49155		49115	14	350	977
17 x 32	49291	49241							18	450	710	
17 x 35 <sup>(4)</sup>	49198	49148	49408GY	49128	49168	49158		49118	18	450	711	
17 x 44	49393	49343	49303GY	49323	49363	49353		49313	12	300	717	
17,5 x 27,8			49404GY						24	600	175	
20 x 40	49292	49242	49202GY	49222	49262	49252		49212	10	250	803	

## MG-TAA



Familie	Abmessungen mm	Typ								Schilder je Karte	VPE	SW Code	
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	grün	Siemens grün	schwarz				
MG-TAA	20 x 48	49293	49243	49203GY	49223	49263	49253		49213	10	250	850	
	20 x 72	49294	49244	49504GY	49224	49264	49254		49204	5	125	851	
	20 x 96	49295	49245	49205GY	49225	49265	49255		49215	5	125	852	
	21 x 21	49398N	49348N	49308NGY					49318N	25	625	956	
	25 x 32	49595								12	300	847	
	25 x 35	49596								12	300	848	
	26 x 26	49390N		49300NGY		49360N			49310N	9	225	953	
	Schneider Télémecanique ZBZ-33, ZBZ-35												
	18 x 27	49396	49346	49306GY		49366			49316	20	500	178	
	Siemens 3SU1900-0AH10-0AA, Siemens 3SU1900-0AP10-0AA0 mit abgerundeten Ecken												
	17,5 x 27	49598N	49548N	49508NGY					49518N	12	300	970	
	Siemens 3SB3923-0AV, Siemens 3SB3943-0AX mit abgerundeten Ecken												
	12,5 x 27	49399		49309GY					49319	15	375	865	
	22 x 22	49398	49348	49308GY					49318	12	300	866	
27 x 27	49390		49300GY		49360			49310	9	225	863		

- <sup>(1)</sup> Anwendung: Siemens Sirius  
<sup>(2)</sup> Anwendung: Telemecanique  
<sup>(3)</sup> Anwendung: ABB SNK LH  
<sup>(4)</sup> Anwendung: ABB SNK LH-R1

## MG-TAA-HF

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PC10050WH und gelb PC10040YE sind nach EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Familie	Abmessungen mm	Typ PC10050WH	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-TAA-HF	9 x 20	49190N-HF	55	1.375	962
	9 x 50	49197-HF	20	500	976
	15 x 27	49193N-HF	28	700	966
	20 x 48	49293-HF	10	250	850



Direkt an Komponenten  
Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-VYT

## Selbstklebende Etiketten für Komponenten



vorgestanzt

Die selbstklebenden Etiketten aus PVC Folie befinden sich auf einem vorgestanzten Träger und sind für die Kennzeichnung von internen oder externen Bauteilen geeignet. Die zur Verfügung stehenden Abmessungen ermöglichen es, eine sehr breite Palette von Komponenten unterschiedlicher Hersteller zu kennzeichnen.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

**Material:** PVC Folie; die Farben weiß PVC99008WH, gelb PVC9908YE und metallic grau PVC99008GY sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Familie	Abmessungen mm	Typ											Etiketten je Karte	VPE	SW Code	
		weiß PVC99008WH	gelb PVC9908YE	metallic grau PVC99008GY	rot	orange	blau	grün	hellgrün	violett	schwarz	transparent				
MG-VYT	5 x 12 <sup>(1)</sup>	46927	46427	46827									120	6.000	199	
	5 x 25	46956											60	3.000	601	
	6 x 15	46915	46415	46815	46215		46615	46515	46515LG	46715	46115		105	5.250	181	
	7 x 10	44891	44841	46891									120	6.000	191	
	7 x 15	46928	46428	46828									60	3.000	182	
	7 x 20 <sup>(2)</sup>	46935	46435										60	3.000	190	
	8 x 12	46918	46418	46818									96	4.800	192	
	8 x 17 <sup>(3)</sup>	46923	46423	46823									72	3.600	194	
	8 x 21	46924	46424	46824									60	3.000	196	
	9 x 12	46914	46414	46814									80	4.000	160	
	9 x 15	44895	44845	46895									70	3.500	161	
	9 x 20 <sup>(2)</sup>	44896N	44846N	46896N	46296N		46696N	46596N	46596NLG	46796N	46196N		55	2.750	162	
	9 x 35	46910N	46410N	46810N									33	1.650	164	
	15 x 15	46934	46434	46834									49	2.450	183	
	15 x 17	46932N	46432N	46832N									42	2.100	185	
	15 x 27	46921N	46421N	46821N									46021N	28	1.400	186
	15 x 49	46933N	46433N	46833N										14	700	187
20 x 35		46444											15	750	607	

# MG-VYT



THERMOTRANSFER KARTENFORMAT



Familie	Abmessungen mm	Typ											Etiketten je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC99008WH	gelb PVC99008YE	metallic grau PVC99008GY	rot	orange	blau	grün	hellgrün	violett	schwarz	transparent			
MG-VYT	20 x 62	46954	46454										10	500	625
	25 x 25	46931	46431	46831									16	800	611
	25 x 50	46925	46425	46825									8	400	612
	25 x 80	46926	46426	46826									4	200	613
	25 x 100	46938	46438										4	200	614
	32 x 58	46939	46439	46839	46239		46639	46539	46539LG	46739	46139		3	150	621
	42 x 78	46922	46422	46822									2	100	622
	50 x 50	46929	46429	46829								46029	4	200	623
	52 x 107	46911	46411	46811	46211	46311	46611	46511	46511LG	46711	46111	46011	2	100	624
	62 x 88	46941	46441	46841									1	50	625
	105 x 110	46913	46413	46813	46213								1	50	627
	110 x 140	46942	46442	46842									1	50	273

<sup>(1)</sup> Komponente: Allen Bradley  
<sup>(2)</sup> Komponente: Siemens  
<sup>(3)</sup> Komponente: Telemecanique



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13

# MG-PYT

## Selbstklebende Etiketten für Komponenten



vorgestanzt

Die Etiketten aus Polyester haben einen höheren Widerstand gegen hohe Temperaturen, Temperaturschwankungen und Schrumpfungen, als die Etiketten aus Vinyl und PVC.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

**Material:** Polyester Folie; die Farben weiß PET99005WH und metallic grau PET99005GY sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ		Etiketten je Karte	VPE	SW Code
			weiß PET99005WH	metallic grau PET99005GY			
MG-PYT		6 x 15	47916	47816	105	5.250	181
		7 x 10	47191	47181	120	6.000	191
	Siemens	7 x 20	47920	47820	60	3.000	190
		9 x 15	47195	47185	70	3.500	161
	Siemens	9 x 20	47196N	47186N	55	2.750	162
		25 x 50	47918	47818	8	400	612
		32 x 58	47922	47822	3	150	621
		42 x 78	47927	47827	2	100	622
		52 x 107	47914	47814	2	100	624
		62 x 88	47921	47821	1	50	625
		75 x 120	47915	47815	1	50	626
		105 x 110	47913	47813	1	50	627



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



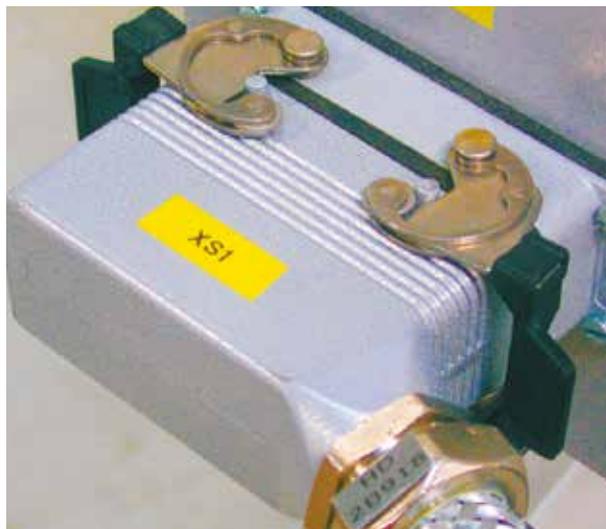
# MG-VCT

## Selbstklebende Etiketten für Komponenten

vorgestanzt

Die selbstklebenden Etiketten MG-VCT aus Vinylstoff sind geeignet für eine große Anzahl von Kennzeichnungen an Schaltanlagen.

Die Flexibilität und die Materialstärke sind ideal für unebene und gekrümmte Flächen.



**Material:** Baumwollgewebe mit Acrylbeschichtung, gegen Alterung widerstandsfähig, mit permanentem Klebemittel versehen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +150°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Familie	Abmessungen mm	Typ		Etiketten je Karte	VPE	SW Code
		weiß	gelb			
MG-VCT	6 x 15	48090	48040	105	5.250	181
	7 x 10	48091	48041	120	6.000	191
	9 x 12		48014	80	4.000	160
	9 x 15	48095	48045	70	3.500	161
	9 x 20	48096N	48046N	55	2.750	162
	11 x 38	48097	48047	27	1.350	184



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13



# MG-PLC

## SPS Kennzeichnung



vorgestanzt

Schilder für die Kennzeichnung von Siemens SPS-Steuerungen.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94);

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ				Schilder je Karte	VPE	SW Code
			weiß	gelb	Siemens grün	grau			
MG-PLC-HF	I/O Siemens SIMATIC ET 200S	12.7 x 50	71092-HF	71042-HF	71052-HF	71002-HF	14	140	885
	PLC Siemens SIMATIC ET 200SP	12.7 x 31	71098-HF	71048-HF	71058-HF	71008-HF	21	210	900
	PLC Siemens SIMATIC S7-1500 KOMPAKT	12.7 x 109	71099-HF	71049-HF	71059-HF	71009-HF	8	80	897
	PLC Siemens SIMATIC S7-300	17.5 x 103.5	71090-HF	71040-HF	71050-HF	71000-HF	6	60	882
		22 x 38	71097-HF	71047-HF			10	100	904
		22.75 x 103.5	71091-HF	71041-HF	71051-HF	71001-HF	4	40	883
	PLC Siemens SIMATIC S7-1500	22.75 x 109	71096-HF	71046-HF	71056-HF		4	40	896
	PLC Siemens SIMATIC S7 Profisafe 6ES7	25.6 x 50	71094-HF	71044-HF	71054-HF	71000-HF	8	80	895
	PLC Siemens SIMATIC	52 x 80			71053-HF		2	20	889



# MG-PLC

THERMOTRANSFER KARTENFORMAT



**Material:** Styrol-Butadien-Styrol, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse HB (UL 94)

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

SBS
0.5mm
0.5mm
HF
SF
-30°C
+70°C

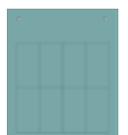


Familie	Komponente	Abmessungen mm	Typ weiß	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-PLC-SBS	 PLC Siemens SIMATIC ET 200SP	10 x 15	71190-SBS	9	90	1201



Direkt auf die Komponenten  
Für das Bedrucken der halogenfreien Materialien empfehlen wir das Farbband PREMIUM 991611.

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-SAT

## Sicherheitsetiketten

vorgestanzt aus zerstörbarem bzw. fälschungssicherem Material

**MG-SAT-V** Sicherheitsetikett Typ VOID: Beim Entfernen hinterlässt dieses Etikett die Beschriftung "VOID".

**MG-SAT-C** Sicherheitsetikett Typ CHECKER-BOARD: Beim Entfernen hinterlässt das Etikett ein Kästchenformat auf der Oberfläche, womit die Entfernung des Etiketts ersichtlich wird. Hinweis: nur begrenzt UV beständig.

**MG-SAT-D** Zerstörbares Sicherheitsetikett: Beim Entfernen des Etiketts bleibt der Klebefilm vollständig erhalten, somit ist eine Manipulation am Etikett sichtbar.



### MG-SAT-V

**Material:** Polyester matt

**Temperaturbereich:** -40°C bis +90°C

PET SF -40°C +90°C



Familie	VOID	Abmessungen mm	Typ weiß	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-SAT-V		20 x 62	29004	10	500	615
		24 x 38	29001	6	300	270
		37 x 74	29002	2	100	271
		52 x 105	29003	2	100	272

### MG-SAT-C

**Material:** Polyester

**Temperaturbereich:** -40°C bis +140°C

PET SF -40°C +140°C



Familie	CHECKER-BOARD	Abmessungen mm	Typ metallic grau	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-SAT-C		9 x 15	29806	70	3.500	161
		15 x 49	29807	14	700	187
		24 x 38	29801	6	300	270
		37 x 74	29802	2	100	271
		52 x 105	29803	2	100	272
		110 x 140	29804	1	50	273

### MG-SAT-D

**Material:** High-Density Polyethylen

**Temperaturbereich:** -30°C bis +80°C

PEHD SF -30°C +80°C



Familie	ZERSTÖRBAR	Abmessungen mm	Typ weiß	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-SAT-D		9 x 15	29906	70	3.500	161
		15 x 49	29907	14	700	187
		24 x 38	29901	6	300	270
		37 x 74	29902	2	100	271
		52 x 105	29903	2	100	272



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-17.5-R

## Schilder für Schaltelemente

nicht selbstklebend

Die Serie MG-17.5-R besteht aus Schildern zur Kennzeichnung von Schaltelementen mit einer Standardbreite von 17,5 mm.

Je nach Ausführung der Etiketten und Schilder können mehrere Schaltelemente gekennzeichnet werden.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

Weitere Farben auf Anfrage.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
SF
30°C
60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Komponente	Anzahl	Abmessungen mm	Typ						Schilder je Karte	VPE	SW Code
				weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	schwarz			
MG-17.5-R	Gewiss	6	10 x 105	990948						10	500	530
	Bticino	6	12 x 105	990788N						8	400	332
	Merlin Gerin	1	15 x 17,5	990768N	990769N	990785NGY	990863N		990862N	42	1.050	321
		2	15 x 35	990766N	990767N	990784NGY	990865N		990864N	21	1.050	322
		3	15 x 52,5	990764N	990765N	990783NGY	990908N		990907N	14	700	323
		4	15 x 70	990762	990763	990782GY	990912		990911	6	300	324
		5	15 x 87,5	990755	990761	990781GY				6	300	325
		6	15 x 107,5	990798N	990799N	990809NGY	990846	990847		7	350	329
		1	25 x 18	990889	990895		990900		990914	24	1.200	335
	Merlin Gerin	1½	25 x 27	990891	990892		990897		990915	16	800	334
	Merlin Gerin	2	25 x 36	990888	990894		990899		990916	12	600	336
	Merlin Gerin	3	25 x 50	990887	990893		990898		990917	8	400	337
	Merlin Gerin	4	25 x 70	990890	990896		990901		990918	4	200	338
		1	37,5 x 17,5	990950	990951		990952		990953	18	900	345
		8	15 x 140	990883	990884					7	350	331

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



PC
HF
SF
40°C
130°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Anzahl	Abmessungen mm	Typ metallic grau	Schilder je Karte	VPE	SW Code
MG-17.5-R-HF	1	15 x 17,5	990785N-HF	42	1.050	321
	2	15 x 35	990784N-HF	21	1.050	322
	3	15 x 52,5	990783N-HF	14	700	323
	4	15 x 70	990782N-HF	6	300	324
	5	15 x 87,5	990781N-HF	6	300	325
	6	15 x 107,5	990809N-HF	7	350	329



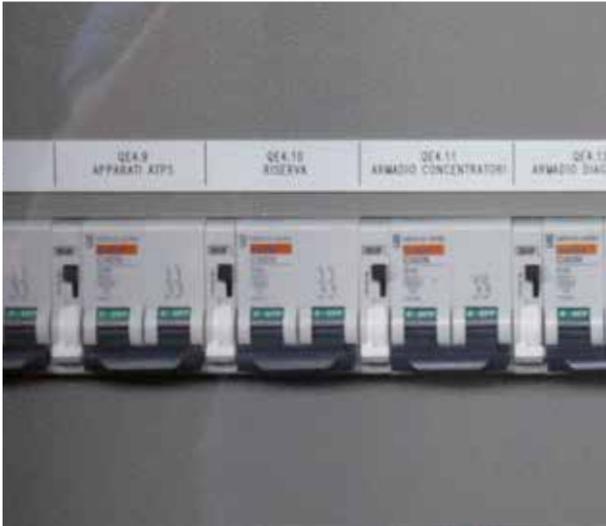
Die Schilder für Schaltelemente Merlin Gerin direkt auf dem Schaltschrank oder mit PVC Klebestreifen  
Selbstklebende Schilder direkt auf dem Schaltschrank

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13  
Bezeichnungsprofil RT-TAPW .....Seite 142



# MG-17.5-A

## Selbstklebende Schilder für Schaltelemente



selbstklebend

Die Serie MG-17.5-A besteht aus Schildern zur Kennzeichnung von Schaltelementen mit einer Standardbreite von 17,5 mm. Je nach Ausführung der Etiketten und Schilder können mehrere Schaltelemente gekennzeichnet werden.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren. Weitere Farben auf Anfrage.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Familie	Anzahl	Abmessungen mm	Typ							Schilder je Karte	VPE	SW Code
			weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	grün	schwarz			
MG-17.5-A	2	15 x 35	990753N	990820N	990822NGY	990923N	990963N	990954N	990913N	21	525	922
	6	15 x 107,5	990824	990826	990827NGY	990929	990926	990925	990833N	7	175	929
	6	20 x 107,5	990972							5	125	946
	1	25 x 18	990869	990878		990905			990919	24	600	935
	1½	25 x 27	990871	990872		990902			990920	16	400	934
	2	25 x 36	990868	990877		990904	990970		990921	12	300	936
	3	25 x 50	990867	990873		990903			990922	8	200	937
	4	25 x 70	990870	990879		990906			990924	4	100	938
	8	15 x 140	990880	990881						7	175	931

**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +120°C



Familie	Anzahl	Abmessungen mm	Typ		Schilder je Karte	VPE	SW Code
			weiß	metallisch grau			
MG-17.5-A-HF	2	15 x 35		990822N-HF	21	525	922
	6	15 x 107,5		990827N-HF	7	175	929
	6	20 x 107,5	990972-HF		5	125	946
	8	15 x 140		990882-HF	7	175	931



Direkt auf dem Schaltschrank.

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-17.5

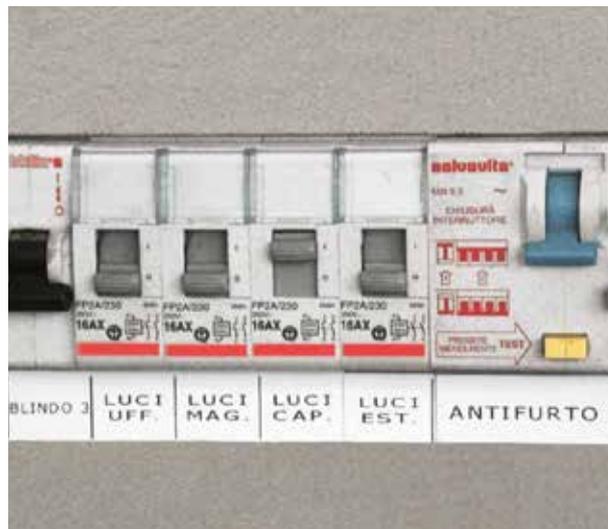
## Selbstklebende Etiketten für Schaltelemente

### selbstklebend

Die Serie MG-17.5 besteht aus Etiketten zur Kennzeichnung von Schaltelementen mit einer Standardbreite von 17,5 mm. Je nach Ausführung der Etiketten und Schilder können mehrere Schaltelemente gekennzeichnet werden.

Hinweis: UV-Beständigkeit kann zwischen den Farben variieren.

Weitere Farben auf Anfrage.



### MG-17.5-VY

**Material:** PVC Folie; die Farben weiß PVC99008WH und gelb PVC9908YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

PVC SF -30°C +70°C



Familie	Anzahl	Abmessungen mm	Typ		Etiketten je Karte	VPE	SW Code
			weiß PVC99008WH	gelb PVC9908YE			
MG-17.5-VY	6	15 x 107,5	990746N	990747N	7	350	570

### MG-17.5-PY

Es empfiehlt sich der Einsatz von metallic grau im Innenbereich.

**Material:** Polyester Folie; die Farben weiß PET99005WH und metallic grau PET99005GY sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

PET SF -40°C +130°C



Familie	Anzahl	Abmessungen mm	Typ		Etiketten je Karte	VPE	SW Code
			weiß PET99005WH	metallic grau PET99005GY			
MG-17.5-PY	6	15 x 107,5	990777N	990779N	7	350	570
	8	15 x 140	990931		7	350	931



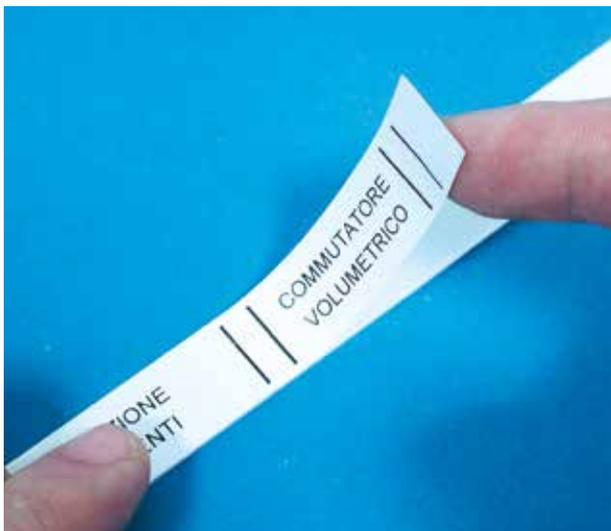
Direkt auf dem Schaltschrank.

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-17.5-SB

## Selbstklebender Streifen für Schaltelemente



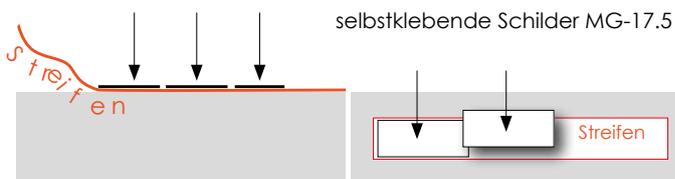
15 mm, vorgestanzt

Die Streifen sind die ideale Unterlage zur Ausrichtung und Fixierung der Kennzeichnungsschilder MG-17,5 auf den Schalttafeln bzw. in den Profilen.

**Material:** PVC Folie

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

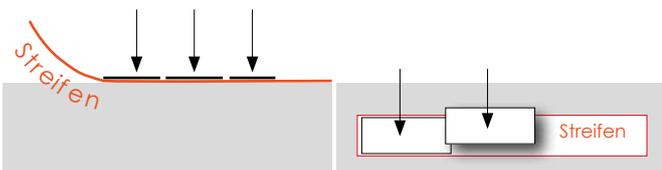


PVC 0.1mm SF -30°C +70°C



selbstklebend	Abmessungen mm	Typ		Materialstärke mm	VPE
		weiß	gelb		
✓	15 x 430	990752	990756	0,1	10

selbstklebende Schilder MG-17.5



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94)

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

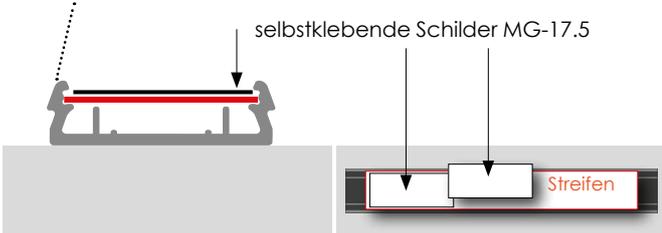
**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

PVC 0.7mm SF -30°C +60°C



selbstklebend	Abmessungen mm	Typ		Materialstärke mm	VPE
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE		
✓	15 x 430	990759	990760	0,7	10

selbstklebendes Profil RTA-TAP



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94)

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

PVC 0.5mm SF -30°C +60°C



Abmessungen mm	Typ		Materialstärke mm	VPE
	weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE		
15 x 430	990757	990758	0,5	10



Direkt auf dem Schaltschrank oder Profilen

Bezeichnungsprofil RT-TAP .....Seite 143



# MG-VRT-R

## Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln



nicht selbstklebend

Die Schilder aus starrem PVC werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.

Das Typenschild kann mit einer transparenten Abdeckung Typ CPT aus Polycarbonat vor äußeren Einflüssen geschützt werden.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ						Transparenter Schutz Typ	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	grün	schwarz				
MG-VRT-R	25 x 80	48908	48408						4	200	861
	25 x 100	48905	48405						4	200	205
	25 x 140	48946							4	100	824
	30 x 70	48929							3	150	820
	32 x 58	48900N	48400N	48700NGY				47590	6	300	200
	35 x 100	48917	48417	48717GY	48217				3	75	810
	42 x 78	48901	48401	48701GY				47591	2	100	202
	50 x 50	48918	48418		48218		48118		2	200	858
	50 x 100	48997			48297		48197		2	50	844
	52 x 107	48903	48403	48703GY	48223		48103	47592	2	100	204
	60 x 100	48941						47596	1	50	821
	62 x 88	48902	48402	48702GY				47594	1	50	203
	92 x 118	48913	48413	48713GY	48213	48513	48113	47593	1	50	813
	102 x 138	48928	48428	48728GY	48228		48128	47595	1	50	207
	105 x 110	48904		48704GY					1	50	859



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite 12
Farbband.....	Seite 13
Transparenter Schutz CPT .....	Seite 141



# MG-VRT-R

Schilder für Individuelle Beschriftung  
an Schalttafeln HF

nicht selbstklebend

Die Schilder MG-VRT-R-HF aus starrem Polycarbonat werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.

Das Typenschild kann mit einer transparenten Abdeckung Typ CPT aus Polycarbonat vor äußeren Einflüssen geschützt werden.



**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

PC
HF
SF
-40°C
+130°C



Familie	Abmessungen mm	Typ			Transparenter Schutz Typ	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß	matt	metallic grau				
MG-VRT-R-HF	32 x 58	48900N-HF		48700N-HF	47590	6	300	200
	35 x 100	48917-HF		48717-HF		3	75	810
	42 x 78	48901-HF		48701-HF	47591	2	100	202
	50 x 50	48918-HF		48718-HF		4	200	858
	52 x 107	48903-HF		48703-HF	47592	2	100	204
	62 x 88	48902-HF		48702-HF	47594	1	50	203
	75 x 120	48944-HF				1	50	815
	92 x 118	48913-HF		48713-HF	47593	1	50	813
	102 x 138	48928-HF	489280P-HF	48728-HF	47595	1	50	207



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13  
 Transparenter Schutz CPT .....Seite 141



# MG-VRT-RH

## Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln



Nietbefestigung, vorgebohrt

Die Schilder aus starrem PVC werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
SF
-30°C
+60°C
UL US
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ						Bohrung Ø 4 mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	schwarz				
MG-VRT-RH	15 x 35	49906	49406				49916	2	21	1.050	837
	15 x 52	48924	48424				48129	2	14	350	831
	15 x 80	48938	48438				48138	2	7	175	828
	25 x 50	48906	48406	48806GY			48606	2	8	200	860
	25 x 75	48907	48407					2	4	100	809
	25 x 80	48931					48131	2	4	100	832
	25 x 100	48914	48414				48114	2	4	200	206
	29 x 140	48932	48432				48132	2	3	75	834
	35 x 50	48930					48130	2	6	150	833
	35 x 80	48937	48437		48237	48637		2	3	75	827
	35 x 100	48909	48409					2	3	75	818
	35 x 142	48923						2	3	150	835
	50 x 100	48911	48411	48811GY				4	2	50	811
	50 x 140	48919						4	2	50	872
	60 x 100	48927						4	2	50	842
	75 x 120	48915	48415		48215		48115	4	1	50	816
	82 x 142	48921	48421					4	1	50	836
105 x 110	48912	48412	48712GY				4	1	25	859	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13



# MG-VRT-RH

Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln HF

Nietbefestigung, vorgebohrt

Die Schilder MG-VRT-RH-HF aus starrem Polycarbonat werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.



**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farbe weiß PC10050WH ist EN45545-2 zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

PC
HF
SF
-40°C
+130°C
EN 45545-2
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ			Bohrung Ø 4 mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß	matt	metallic grau				
MG-VRT-RH-HF	15 x 52	48924-HF			2	14	350	831
	15 x 80	48938-HF	489380P-HF		2	7	175	828
	25 x 50			48806-HF	2	8	200	860
	25 x 75	48907-HF			2	4	100	809
	25 x 80	48931-HF			2	4	100	832
	29 x 140	48932-HF			2	3	75	834
	35 x 50	48930-HF			2	6	150	833
	35 x 142	48923-HF			2	3	150	835
	50 x 100			48811-HF	4	2	50	811
	50 x 140	48919-HF			4	2	50	872
	75 x 120	48915-HF		48815-HF	4	2	50	816
	105 x 110			48712-HF	4	1	25	859

**Material:** Styrol-Butadien-Styrol, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse HB (UL 94)

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

SBS
HF
SF
-30°C
+70°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ		Bohrung Ø 4 mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß	gelb				
MG-VRT-RH-SBS	50 x 100	48911-SBS	48411-SBS	4	2	50	811



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-VRT-A

## Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln



selbstklebend

Die Schilder aus starrem PVC werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.

Das Typenschild kann mit einer transparenten Abdeckung Typ CPT aus Polycarbonat vor äußeren Einflüssen geschützt werden.

**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

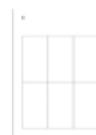


Familie	Abmessungen mm	Typ							Transparenter Schutz Typ	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	grün	schwarz				
MG-VRT-A	15 x 102					88655				7	175	829
	20 x 127	88973								5	125	826
	25 x 50	88916	88416	88716GY	88216	88616	88516	88116		8	200	853
	25 x 80	88908	88408	88708GY	88208	88608		88108		4	100	861
	25 x 100	88905	88405		88205	88605		88005		4	100	205
	25 x 140	88946	88446							4	100	824
	32 x 58	88900N	88400N	88700NGY	88200N	88600N		88000N	47590	6	150	200
	35 x 75	88945	88445	88745GY						3	75	825
	35 x 100	88917	88417	88717GY	88217	88617	88517	88007		3	75	810
	40 x 138	88935		88735GY	88235			88135		2	50	822
	42 x 78	88901	88401	88701GY	88201	88601		88101	47591	2	50	202
	50 x 50	88918	88418					88118		4	100	858
	52 x 107	88903	88403	88703GY	88203	88603		88103	47592	2	50	204
	57 x 82,5	88971		88771GY						2	50	841
	60 x 100	88962		88762GY						2	50	821
	62 x 88	88902	88402	88702GY					47594	1	25	203
	65 x 122	88963								1	25	845
	90 x 140	88964								1	25	846
	92 x 118	88913	88413	88713GY	88213	88613		88113	47593	1	25	813
	102 x 138	88928	88428	88728GY	88228	88628		88128	47595	1	25	207
105 x 110	88904	88404	88704GY	88204					1	25	812	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13
Transparenter Schutz CPT .....	Seite	141



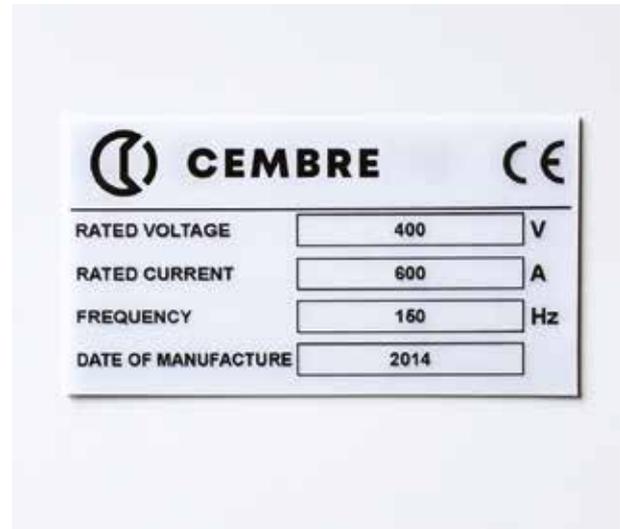
# MG-VRT-A

## Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln HF

selbstklebend

Die Schilder MG-VRT-A-HF aus starrem Polycarbonat werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.

Das Typenschild kann mit einer transparenten Abdeckung Typ CPT aus Polycarbonat vor äußeren Einflüssen geschützt werden.



**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94).

**Temperaturbereich:** -40°C bis +120°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

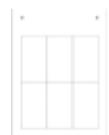
PC
HF
SF
40°C
120°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ		Transparenter Schutz Typ	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß	metallic grau				
MG-VRT-A-HF	20 x 110		88765-HF		5	125	779
	25 x 50		88716-HF		8	200	853
	25 x 80	88908-HF	88708-HF		4	100	861
	32 x 58		88700N-HF	47590	6	150	200
	35 x 100		88717-HF		3	75	810
	40 x 138		88735-HF		2	50	822
	42 x 78	88901-HF	88701-HF	47591	2	50	202
	50 x 100		88769-HF		2	50	811
	52 x 107	88903-HF	88703-HF	47592	2	50	204
	57 x 82,5		88771-HF		2	50	841
	60 x 100		88762-HF		2	50	821
	62 x 88		88702-HF	47594	1	25	203
	92 x 118		88713-HF	47593	1	25	813
	100 x 140		88777-HF	47595	1	25	838
	102 x 138	88928-HF	88728-HF	47595	1	25	207
105 x 110	88904-HF	88704-HF		1	25	812	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....	Seite	12
Farbband.....	Seite	13
Transparenter Schutz CPT .....	Seite	141



# MG-VRT-AH

## Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln

selbstklebend, Nietbefestigung, vorgebohrt

Die Schilder aus starrem PVC werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); die Farben weiß PVC10050WH und gelb PVC10050YE sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Familie	Abmessungen mm	Typ						Bohrung Ø 4 mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		weiß PVC10050WH	gelb PVC10050YE	grau	rot	blau	schwarz				
MG-VRT-AH	15 x 52	88940					88140	2	14	350	831
	20 x 40	88920	88420	88720GY				2	10	250	864
	25 x 50	88906	88406					2	8	200	860
	25 x 75	88907	88407		88207			2	4	100	809
	25 x 80	88942					88142	2	4	100	832
	25 x 100	88914	88414		88214			2	4	100	206
	25 x 140	88927	88427					2	4	100	871
	29 x 140	88943					88143	2	3	75	834
	30 x 115	88967	88467					2	3	75	780
	35 x 50	88941					88141	2	6	150	833
	35 x 75	88929						2	3	75	817
	35 x 85	88944	88444					2	3	75	823
	35 x 100	88909	88409					2	3	75	818
	35 x 100	88910	88410					4	3	75	818
	35 x 142	88939						2	3	75	835
	40 x 150	88968	88468					2	2	50	781
	42 x 78	88922	88422					2	2	50	819
	50 x 100	88911	88411		88211			4	2	50	811
	50 x 140	88919				88619		4	2	50	872
	50 x 150	88956						4	2	50	843
75 x 120	88915	88415				88115	4	1	25	816	
82 x 142	88938						4	1	25	836	
102 x 138	88937			88237	88637		4	1	25	208	
105 x 110	88912	88412	88712GY				4	1	25	859	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
Farbband.....Seite 13



# MG-VRT-AH

## Schilder für Individuelle Beschriftung an Schalttafeln HF

selbstklebend, Nietbefestigung, vorgebohrt

Die Schilder MG-VRT-AH-HF aus starrem Polycarbonat werden zur Herstellung von individuellen Schildern z.B. mit dem Unternehmenslogo, technischen Daten, Kennnummern, CE-Zertifizierungen verwendet.



**Material:** Polycarbonat, halogenfrei, silikonfrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94).

**Temperaturbereich:** -40°C bis +120°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

PC
HF
SF
-40°C
+120°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Abmessungen mm	Typ		Bohrung Ø 4 mm	Schilder je Karte	VPE	SW Code
		gelb	grau				
MG-VRT-AH-HF	20 x 40		88720-HF	2	10	250	864
	50 x 100		88711-HF	4	2	50	811
	75 x 120	88415-HF	88715-HF	4	1	25	816
	105 x 110		88712-HF	4	1	25	859



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13



# MG-SIGNS

## Hinweisschilder für Schalttafeln

vorgestanzt

Die Serie MG-SIGNS ermöglicht es, Hinweisschilder entsprechend den Vorschriften selbst herzustellen.

Die Datenbank der GENIUSPRO Software enthält eine Auswahl an Piktogrammen für die Herstellung von Warn-, Gefahr-, Verbots- und Hinweisschildern.

Die große Flexibilität ermöglicht eine schnelle und genaue Erstellung von Schildern in verschiedenen Sprachen.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL 94); Farbe weiß PVC10050WH ist UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +60°C

PVC
0.5mm
SF
-30°C
+60°C
RoHS COMPLIANT 2011/65/EU

Familie	Form	selbstklebend	Abmessungen mm	Typ					Ø mm Bohrung	Schilder je Karte	VPE	SW Code
				weiß PVC10050WH	gelb	rot	grau	Siemens grün				
MG-SIGNS-R			40		991120					4	200	243
			37 x 74	991052	991125	990987				2	100	271
			52 x 105	991147	991126		991148	991149		2	100	272
				991050					22	2	50	252
			Ø 62		991121				22,5	2	50	252
				991122					30	2	50	265
				991051					22	1	50	263
			Ø 90		991123				22,5	1	50	263
				991124					30,5	1	50	264
	MG-SIGNS-A		✓	40		991141					4	200
		✓	100		991142					1	50	262
		✓	Ø 40	990927	991140	990858				4	200	250
		✓	Ø 100	990705						1	50	253
		✓	37 x 74		991143	990986				2	100	271
		✓	40 x 80		991144					3	75	274
		✓	52 x 105		991145				2	100	272	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13



# MG-SIGNS

## Etiketten für Schalttafeln

selbstklebend, vorgestanzt

Die Serie MG-SIGNS ermöglicht es, Hinweisschilder entsprechend den Vorschriften selbst herzustellen.

Die Datenbank von der GENIUSPRO Software enthält eine Auswahl an Piktogrammen für die Herstellung von Warn-, Gefahr-, Verbots- und Hinweisschildern.

Die große Flexibilität ermöglicht eine schnelle und genaue Erstellung von Schildern in verschiedenen Sprachen.



### MG-SIGNS-VY

**Material:** PVC Folie; Farbe weiß PVC99008WH ist UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -30°C bis +70°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



Familie	Form	Abmessungen mm	Typ			Ø mm Bohrung	Etiketten je Karte	VPE	SW Code
			weiß PVC99008WH	gelb	rot				
MG-SIGNS-VY		50		991103			4	200	241
		100		991105			1	50	242
		50		991104			4	200	260
		Ø 25	990860	990101	990992		12	600	236
		Ø 100	990702	991102			1	50	238
		37 x 74		991109	990988		2	100	246
		52 x 105	990825	991110			2	100	247
		62		991106		22.5	1	50	232
		90		991107		22.5	1	50	233
		90		991108		30.5	1	50	234
	45 x 150	990991				2	100	275	



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13



# MG-SIGNS

## Etiketten für Schalttafeln

vorgestanzt

Die Serie MG-SIGNS ermöglicht es, Hinweisschilder entsprechend den Vorschriften selbst herzustellen.

Die Datenbank der GENIUSPRO Software enthält eine Auswahl an Piktogrammen für die Herstellung von Warn-, Gefahr-, Verbots- und Hinweisschildern.

Die große Flexibilität ermöglicht eine schnelle und genaue Erstellung von Schildern in verschiedenen Sprachen.



**Material:** Polyester Folie; das Farbe metallic grau PET99005GY und der Grundmaterial PETSIGNWHTR sind UL zugelassen.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C

PET SF -40°C +130°C



Familie	Form	Abmessungen mm	Typ		Ø mm Bohrung	Schilder je Karte	VPE	SW Code
			weiß/orange PETSIGNWHTR	metallic grau PET99005GY				
MG-SIGNS-PY		46 x 46		47826	24	4	200	230
		80 x 100	991057			1	50	276
		105 x 140	991058			1	50	277



Direkt auf die Komponenten

Grundplatte mit Distanzplatte .....Seite 12  
 Farbband.....Seite 13



100% MADE BY CEMBRE

M  
G4



## Zubehör für die Kennzeichnung

Ergänzen Sie die perfekte Kennzeichnung mit dem entsprechenden Zubehör.

Hier können Sie die beste Lösung wählen:

- Transparenter Träger
- Träger für Taster
- Kabelbinder
- Bezeichnungsprofile
- Transparente Abdeckungen

### VERWENDBAR MIT TRÄGER

Mit den transparenten Trägern können Sie die Kabel und Adern sauber und professionell kennzeichnen.

Die Träger können direkt auf das Kabel oder die Ader gesteckt oder mit Kabelbinder befestigt werden.

### VERWENDBAR MIT KABELBINDER

Kabelbinder sind ideal zur Befestigung der Kennzeichnung an Rohren oder Kabeln.

### VERWENDBAR MIT TRÄGER FÜR TASTER

Mit den CEMBRE Bezeichnungsträgern für Taster können Sie die Taster oder Schalter sauber und professionell kennzeichnen.

Zur Erhöhung des Schutzes des Etikettes bietet sich die dazu passende transparente Abdeckung an.

### VERWENDBAR MIT TRANSPARENTEM SCHUTZ

Die individuellen gedruckten Typenschilder können zusätzlich mit einer transparenten Schutzabdeckung versehen werden.

Sie sind gegen Wasser, Alkohol, Säure, alkalische Stoffe und viele Arten von Lösungsmitteln widerstandsfähig.

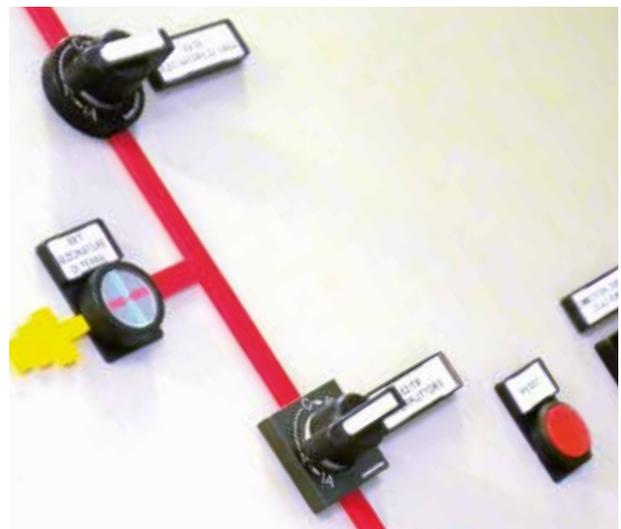
### VERWENDBAR MIT BEZEICHNUNGSPROFILIEN

CEMBRE Bezeichnungsprofile bieten eine klare und eindeutige Kennzeichnung von Komponenten, Tastern und Schalterelementen in Schaltanlagen.

Mit einer zusätzlichen transparenten Abdeckung wird der Schutz des Etikettes noch erhöht.

Die Etiketten in den Profilen lassen sich bei Bedarf einfach wechseln.

# ZUBEHÖR



## Kennzeichnungsträger FLAT

## 4 mm Schilder der Serie FLAT

Die transparenten Kennzeichnungsträger sind ausschließlich für die Schilder aus der Serie FLAT entwickelt worden.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C



	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Familie	Länge mm	Typ	VPE
	1,3 ÷ 2,2	0,25 ÷ 0,5	PMF-00	10	<b>90000</b>	8.000
				12	<b>90010</b>	7.000
				15	<b>90020</b>	6.000
				20	<b>90040</b>	4.000
				30	<b>90070</b>	2.000
				40	<b>90090</b>	2.500
				1.000	<b>90180</b>	25
	2 ÷ 3,7	0,5 ÷ 2,5	PMF-01	10	<b>90100</b>	6.000
				12	<b>90110</b>	5.000
				15	<b>90120</b>	4.000
				20	<b>90140</b>	3.000
				30	<b>90170N</b>	1.500
				40	<b>90190N</b>	500
				1.000	<b>90180</b>	25
	3,4 ÷ 4,3	2,5 ÷ 4	PMF-02	10	<b>90200</b>	4.000
				12	<b>90210</b>	4.000
				15	<b>90220</b>	3.000
				20	<b>90240</b>	2.000
				30	<b>90270N</b>	500
				40	<b>90290N</b>	500
	4 ÷ 6,3	4 ÷ 10	PMF-03	10	<b>90300</b>	3.000
				12	<b>90310</b>	2.000
				15	<b>90320</b>	2.000
				20	<b>90340</b>	1.000
				30	<b>90370N</b>	500
				40	<b>90390N</b>	500



plasticised  
PVC 40°C 80°C



	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Familie	Länge mm	Typ	VPE
	6 ÷ 10	10 ÷ 25	PMF-04	10	90400	2.000
				12	90410	1.000
				15	90420	1.000
				20	90440N	1.000
				30	90470	500
				40	90490N	250
	9 ÷ 15	25 ÷ 70	PMF-05	10	90500	500
				12	90510	500
				15	90520N	500
				20	90540	250
				30	90570N	250
				40	90590	100
	14 ÷ 26	70 ÷ 240	PMF-06	10	90600	500
				12	90610	250
				15	90620	250
				20	90640N	200
				30	90670	100
				40	90690	100

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



4 mm Schild MG-TPMF ..... Seite 14  
4 mm Schild TPM-ROLL ..... Seite 64



# PMF-HF

## Kennzeichnungsträger FLAT halogenfrei

4 mm Schilder der Serie FLAT

Die transparenten Kennzeichnungsträger sind ausschließlich für die Schilder aus der Serie FLAT entwickelt worden.



**Material:** Copolymer EVA, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse HB (UL94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

EVA HF -40°C +80°C



	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Familie	Länge mm	Typ	VPE
	1,3 ÷ 2,2	0,25 ÷ 0,5	PMF-00-HF	10	90000-HF	8.000
				12	90010-HF	7.000
				15	90020-HF	6.000
				20	90040-HF	4.000
	2 ÷ 3,7	0,5 ÷ 2,5	PMF-01-HF	10	90100-HF	6.000
				12	90110-HF	5.000
				15	90120-HF	4.000
				20	90140-HF	3.000
				30	90170N-HF	1.500
	3,4 ÷ 4,3	2,5 ÷ 4	PMF-02-HF	10	90200-HF	4.000
				12	90210-HF	4.000
				15	90220-HF	3.000
				20	90240-HF	2.000
				30	90270N-HF	500
	4 ÷ 6,3	4 ÷ 10	PMF-03-HF	10	90300-HF	3.000
				12	90310-HF	2.000
				15	90320-HF	2.000
				23	90340-HF	1.000
				30	90370N-HF	500

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



4 mm Schild MG-TPMF .....	Seite 14
9 mm Schild MG-TAP .....	Seite 28
15 mm Schild MG-TAPW .....	Seite 30
4 mm Schild TPM-ROLL .....	Seite 64

9 mm Schild TAP-ROLL .....	Seite 70
15 mm Schild TAR-ROLL .....	Seite 65
Kabelbinder .....	Seite 133



# PMF-AC

## Kennzeichnungsträger FLAT selbstklebend

4 mm Schilder der Serie FLAT

Geeignet für die Beschriftung mit 4mm Schildern aus der FLAT Serie.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

plasticised  
PVC -40°C +80°C



	Länge mm	Typ	VPE
	10	6600N	5.000
	12	6601N	4.000
	15	6602N	4.000
	20	6604N	3.000
	30	6607N	2.000
	40	6609N	1.000

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



4 mm Schild MG-TPMF ..... Seite 14  
4 mm Schild TPM-ROLL ..... Seite 64



# PMF-ET

## Kennzeichnungsträger zur Befestigung mit Kabelbindern

4 und 9 mm Schilder der Serie FLAT

Geeignet für die Beschriftung mit 4mm Schildern aus der FLAT Serie und anschließender Befestigung an Kabeln mit Kabelbinder mit einer max. Breite von 6mm.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

plasticised  
PVC 40°C 80°C

RoHS  
COMPLIANT  
2011/65/EU

	Länge mm	Typ	Schilderbreite mm	Kabelbinder: Anzahl x Breite mm	VPE
	15	63020	4 x 15	1 x 6 mm	2.000
	20	63040N	4 x 20	1 x 6 mm	2.000
	30	63070	4 x 30	1 x 6 mm	1.000
	40	63090	4 x 40	2 x 6 mm	500
	20	64040	9 x 20	1 x 6 mm	1.000
	35	64050	9 x 35	2 x 6 mm	500
	17	65000	15 x 17	1 x 6 mm	500
	27	65010	15 x 27	1 x 6 mm	500
	49	65020	15 x 49	2 x 6 mm	250
	67	65030	15 x 67	2 x 6 mm	250

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



Schilder, 4mm MG-TPMF ..... Seite 14  
Schilder, 4mm TPM-ROLL..... Seite 64  
Kabelbinder ..... Seite 133



## PMT-AC

## Kennzeichnungsträger selbstklebend

für 15 und 9 mm Schilder

Geeignet für die Beschriftung mit 9 und 15 mm Schildern.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

plasticised  
PVC 40°C 80°C

RoHS  
COMPLIANT  
2011/65/EU

	Länge mm	Typ	Schilderbreite mm	VPE
	20	59042N	9	500
	35	59050N	9	500
	1.000	59070N	9	10
	17	59002N	15	500
	27	59010N	15	1.000
	49	59020N	15	500
	67	59030N	15	250
	1.000	59060N	15	10

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



Schilder, 15 mm MG-TAP ..... Seite 28  
Schilder, 9 mm MG-TAPW ..... Seite 30



# PMT-CT

## Kennzeichnungsträger zur Befestigung mit Kabelbindern

für 9 mm Schilder

Geeignet für die Beschriftung mit 9 und 15 mm Schildern und anschließender Befestigung an Kabeln mit Kabelbinder mit einer max. Breite von 6 mm.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

plasticised  
**PVC** -40°C +80°C



	Länge mm	Typ	Schilderbreite mm	Kabelbinder: Anzahl x Breite mm	VPE
	40	54015	9 x 20	2 x 4,8 mm	500
	55	54013	9 x 35	2 x 4,8 mm	500
	90	54014	9 x 70	2 x 4,8 mm	250

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

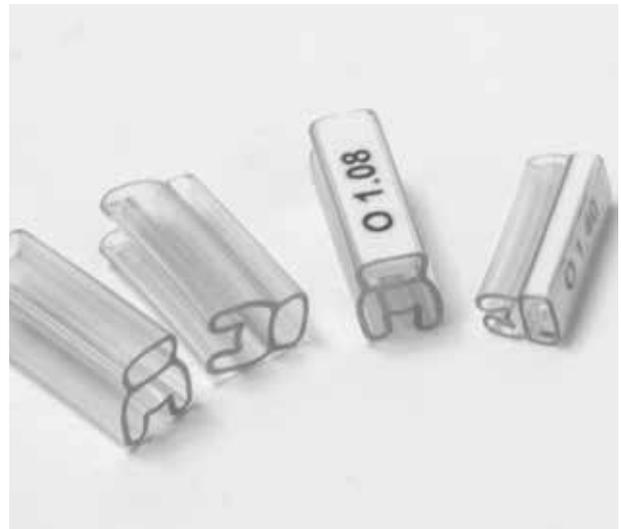
**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



## Kennzeichnungsträger

### 4 mm Schilder

Der Typ PM kann durch seine Form für Leiter mit unterschiedlichen Durchmessern verwendet werden.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C



	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Familie	Länge mm	Typ	VPE
	1,3 ÷ 2,2	0,25 ÷ 0,5	PM-00	10	50000	8.000
				12	50010	7.000
				15	50020	6.000
				18	50032	1.000
				21	50042	1.000
				23	50052	1.000
				27	50062	1.000
				1.000	50080	10
	2 ÷ 3,7	0,5 ÷ 2,5	PM-01	10	50100	6.000
				12	50110	5.000
				15	50120	4.000
				18	50130	3.000
				21	50140	3.000
				23	50150	2.000
				27	50160	2.000
				1.000	50180	10
	3,4 ÷ 4,3	2,5 ÷ 4	PM-02	10	50200	4.000
				12	50210	4.000
				15	50220	3.000
				18	50230	2.000
				21	50240	2.000
				23	50250	2.000
				27	50260	1.000
				30	50270	1.000
1.000	50280	10				



	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Familie	Länge mm	Typ	VPE
	4 ÷ 6,3	4 ÷ 10	PM-03	10	<b>50300</b>	3.000
				12	<b>50310</b>	2.000
				15	<b>50320</b>	2.000
				18	<b>50330</b>	1.000
				21	<b>50340</b>	1.000
				23	<b>50350</b>	1.000
				27	<b>50360</b>	1.000
				30	<b>50370</b>	500
				1.000	<b>50380</b>	10
					6 ÷ 10	10 ÷ 25
12	<b>50410</b>	1.000				
15	<b>50420</b>	1.000				
18	<b>50430</b>	1.000				
21	<b>50440</b>	500				
23	<b>50450</b>	500				
27	<b>50460</b>	500				
30	<b>50470</b>	500				
1.000	<b>50480</b>	10				
	9 ÷ 15	25 ÷ 70	PM-05			
				12	<b>50510N</b>	1.000
				15	<b>50521N</b>	500
				18	<b>50530</b>	250
				21	<b>50540</b>	250
				23	<b>50550</b>	250
				27	<b>50560</b>	250
				30	<b>50570</b>	250
				1.000	<b>50580</b>	10
					14 ÷ 26	70 ÷ 240
12	<b>50610N</b>	500				
15	<b>50620N</b>	500				
18	<b>50630</b>	250				
21	<b>50640</b>	100				
23	<b>50650</b>	100				
27	<b>50660</b>	100				
30	<b>50670</b>	100				
1.000	<b>50680</b>	10				

## PM-HF

## Kennzeichnungsträger - halogenfrei

## 4 mm Schilder

Der Typ PM-HF kann durch seine Form für Leiter mit unterschiedlichen Durchmessern verwendet werden.

**Material:** Copolymer EVA, halogenfrei, selbstverlöschend Klasse HB (UL94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C



EVA HF 40°C 80°C



	Außendurchmesser mm	Querschnitt mm <sup>2</sup>	Familie	Länge mm	Typ	VPE
	1,3 ÷ 2,2	1,25 ÷ 0,5	PM-00-HF	10	50002N-HF	6.000
				12	50012N-HF	5.000
				15	50022N-HF	4.000
	2 ÷ 3,7	0,5 ÷ 2,5	PM-01-HF	10	50102N-HF	4.000
				12	50112N-HF	4.000
				15	50122N-HF	4.000
	3,4 ÷ 4,3	2,5 ÷ 4	PM-02-HF	10	50202N-HF	3.000
				12	50212N-HF	3.000
				15	50222N-HF	3.000
	4 ÷ 6,3	4 ÷ 10	PM-03-HF	10	50302N-HF	2.000
				12	50312N-HF	1.000
				15	50322N-HF	1.000
				23	50350-HF	1.000
				30	50370-HF	500

Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



4 mm Schild MG-TPM ..... Seite 15  
Markierungen PMP-30 ..... Seite 94



# PM-AC

## Kennzeichnungsträger selbstklebend

4 mm Schilder

Geeignet für die Beschriftung mit 4mm Schildern.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

plasticised  
PVC -40°C +80°C



Länge mm	Typ	VPE
10	51000N	5.000
12	51010N	4.000
15	51020N	4.000
18	51030N	3.000
21	51040N	2.000
23	51050N	2.000
27	51060N	2.000
30	51070N	2.000
1.000	51080N	10



Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



## Kennzeichnungsträger mit Kabelbinder

### 4 mm Schilder

Geeignet für die Beschriftung mit 4mm Schildern und anschließender Befestigung an Kabeln mit Kabelbinder mit einer max. Breite von 6mm.



**Material:** PVC, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), ohne Cadmium, Blei, Silikon und Teflon.

Gegen alkalische Stoffe bzw. Alkohol, Säure und viele Lösungsmittel widerstandsfähig

**Temperaturbereich:** -40°C bis +80°C

plasticised  
PVC 40°C 80°C



Länge mm	Typ	Kabelbinder: Anzahl x Breite mm	VPE
12	53010	1 x 6 mm	2.000
15	53020	1 x 6 mm	2.000
18	53030N	1 x 6 mm	2.000
21	53040N	1 x 6 mm	2.000
23	53050	1 x 6 mm	1.000
27	53060	1 x 6 mm	1.000
30	53070	1 x 6 mm	1.000
40	53090	2 x 6 mm	500



Der angegebene Leiterquerschnitt ist ein Richtwert. Leiter vom gleichem Querschnitt können jedoch unterschiedliche Außendurchmesser aufweisen, deshalb empfiehlt es sich den Durchmesser als Bezugswert zu nehmen. Auf Anfrage weitere Längen lieferbar.

**Die Kabelmarkierer müssen für ein optimales Ergebnis immer der Länge des Kennzeichnungsträgers entsprechen!**



Schilder, 4mm MG-TPM.....Seite 15  
Kabelbinder .....Seite 133



# PTP

## Schildchenträger für Taster

Ø 22,5 und 24 mm

Schildchenträger mit Ø 22,5 oder 24 mm finden eine breite Anwendung.

Alle Schildchenträger haben für eine Nietbefestigung eine Bohrung von 2 mm.

Zur Erhöhung des Schutzes stehen außerdem transparente Abdeckungen vom Typ TAP-CCS 990521 (15x27 mm) zur Verfügung.



**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +115°C (durchgehend)  
-40°C bis +130°C (kurzzeitig)

PC -40°C +115°C



	Familie	selbstklebend	Nietbefestigung	Abmessungen mm	Typ		Ø Taster	Abmessungen der Kennzeichnung un Schutz mm	Anwendung	VPE
					PC schwarz	MD blau				
	PTPS-22		✓	48 x 30	34002	64062-MD	22,5	15 x 27		100
	PTPSA-22	✓		48 x 30	34602	64662-MD	22,5	15 x 27		100
	PTPS-24		✓	48 x 30	68002		24	15 x 27	Schneider Electric	100
	PTPSA-24	✓		48 x 30	68602		24	15 x 27	Schneider Electric	100
	PTPO-22		✓	48 x 30	34802		22,5	15 x 27		100
	PTPOA-22	✓		48 x 30	34902		22,5	15 x 27		100
	PTPR-22		✓	48 x 30	34102		22,5	15 x 27		100
	PTPRA-22	✓		48 x 30	34702		22,5	15 x 27		100



SELBSTKLEBEND



NIETBEFESTIGUNG

**Material-MD:** PC/ABS.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



Direkt auf der Tafel mit Nieten oder Kleband.

Schilder MG-TAP 15x27 mm..... Seite 28  
Kabelbinder ..... Seite 133  
Transparenter Schutz für Bezeichnungsträger TAP-CCS .. Seite 140



PL

Bezeichnungsträger für Anlagenkennzeichnung

Die Bezeichnungsträger für die Anlagenkennzeichnung PLR dienen zur Kennzeichnung von Drucktastern und anderen Komponenten.

Die Befestigung erfolgt über die Nietung. Die Ausführung PLA ist mit selbstklebender Folie versehen.

Zur Erhöhung des Schutzes stehen außerdem transparente Abdeckungen vom Typ TAP-CCS 990521 zur Verfügung.



**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +115°C (durchgehend)  
-40°C bis +130°C (kurzzeitig)

PC -40°C +115°C



Familie	selbstklebend	Nietbefestigung	Abmessungen mm	Typ		Bohrung mm	Abmessungen der Schilder Typ MG-TAP mm	VPE
				PC schwarz	MD blau			
PLR		✓	17 x 20	34202			15 x 17	100
		✓	17 x 30	34302	34362-MD		15 x 27	100
		✓	17 x 52	34402	34462-MD	41	15 x 49	100
			✓	17 x 70	34502		51	15 x 67
PLA	✓		17 x 20	35002N			15 x 17	100
	✓		17 x 30	35102N	35162-MD		15 x 27	100
	✓		17 x 52	35202N	35262-MD	41	15 x 49	100
	✓		17 x 70	35302N		51	15 x 67	100

**Material-MD:** PC/ABS.

**Temperaturbereich:** -40°C bis +130°C



SELBSTKLEBEND



NIETBEFESTIGUNG



Direkt auf der Tafel mit Nieten oder Klebeband.

Schilder MG-TAP ..... Seite 28  
Kabelbinder ..... Seite 133  
Transparenter Schutz für Bezeichnungsträger TAP-CCS .. Seite 140



# TAP-CCS

## Transparenter Schutz für Bezeichnungsträger

Die transparenten Schutzabdeckungen gewähren z.B. Typenschilder einen zusätzlichen Schutz gegen äußere Einflüsse.



**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +115°C (durchgehend)  
-40°C bis +130°C (kurzzeitig)

PC -40°C +115°C



Abmessung mm	Typ	VPE
15 x 17	990520	100
15 x 27	990521	100
15 x 49	990522	100
15 x 67	990523	100



# CPT

## Transparenter Schutz

für Typenschilder

Die transparenten Schutzabdeckungen gewähren z.B. dem Typenschild einen zusätzlichen Schutz gegen äußere Einflüsse.

Befestigung mittels Nieten.



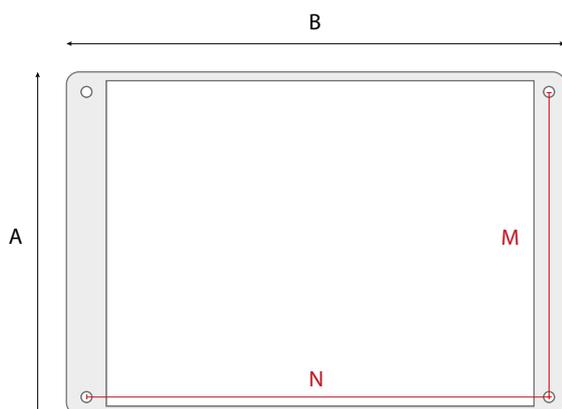
**Material:** Polycarbonat, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94)

**Temperaturbereich:** -40°C bis +115°C (durchgehend)  
-40°C bis +130°C (kurzzeitig)

PC -40°C +115°C



Abmessungen mm	Stärke Abdeckung mm	Typ	Ø Bohrung mm	Bohrung mm		für Schilder mm	VPE
				M	N		
37 x 79	4,2	<b>47590</b>	3	27	69	32 x 58	200/10
47 x 98	4,2	<b>47591</b>	3	37	89	42 x 78	120/10
57 x 127	4,2	<b>47592</b>	3	47	117	52 x 107	80/10
65 x 120	4,2	<b>47596</b>	3	55	110	60 x 100	10
67 x 109	4,2	<b>47594</b>	3	57	99	62 x 88	80/10
97 x 140	4,2	<b>47593</b>	3	87	129	92 x 118	40/10
108 x 160	4,2	<b>47595</b>	3	97	149	102 x 138	40/10



# RT-TAPW

## Bezeichnungprofile und Abdeckungen

für 9 mm Schilder

Diese Kennzeichnungsprofile stellen eine gute Alternative zur direkten Kennzeichnung auf Komponenten dar.



**Material:** starres, stoßfestes PVC, bleifrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), gegen Säure, Alkohol und Lösungsmittel widerstandsfähig, bis +90°C unverformbar.

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



PVC +90°C



Familie	selbstklebend	vorgebohrt	Länge mm	Typ		VPE
				schwarz	grau	
RTR-TAPW		✓	430	990654	990652	25
		✓	650	990794	990792	25
		✓	1.000	990526	990505	25
RTA-TAPW	✓		430	990655N	990653N	25
	✓		650	990795N	990793N	25
	✓		1.000	990527N	990506N	25

## Schutz 9 mm



Familie	Länge mm	Typ	VPE
RT-CCW	430	990656	25
	650	990796	25
	1.000	990507	25

## Schutzstreifen 9 mm



Familie	Länge mm	Typ	VPE
RT-CCWS	430	990657	25
	650	990797	25
	1.000	990734	25



Direkt auf der Tafel mit Nieten oder Klebeband.

Schilder 9 mm MG-TAPW ..... Seite 30  
Schilder 9 mm TAR-ROLL ..... Seite 65



## RT-TAP

## Bezeichnungsprofile und Abdeckungen

für 15 mm Schilder

Diese Kennzeichnungsprofile stellen eine gute Alternative zur direkten Kennzeichnung auf Komponenten dar.

**Material:** starres, stoßfestes PVC, bleifrei, selbstverlöschend Klasse V0 (UL94), gegen Säure, Alkohol und Lösungsmittel widerstandsfähig, bis +90°C unverformbar.

**Verarbeitungstemperatur:** +10°C bis +40°C



**PVC** **+90°C**



Familie	selbstklebend	vorgebohrt	Länge mm	Typ		VPE
				schwarz	grau	
RTR-TAP		✓	430	990454	990452	25
		✓	650	990664	990662	25
		✓	1.000	990524	990502	25
RTA-TAP	✓		430	990455N	990453N	25
	✓		650	990665N	990663N	25
	✓		1.000	990525N	990503N	25

## Schutz 15 mm

Familie	Länge mm	Typ	VPE
RT-CCP	430	990456	25
	650	990666	25
	1.000	990504	25



## Schutzstreifen 15 mm

Familie	Länge mm	Typ	VPE
RT-CCPS	430	990457	25
	650	990667	25
	1.000	990735	25



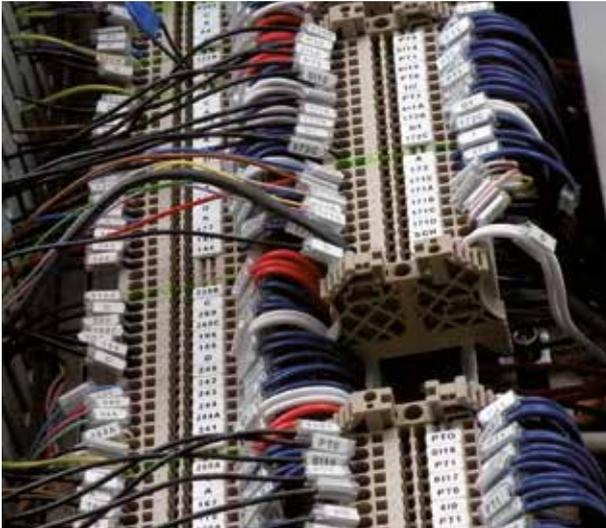
Direkt auf der Tafel mit Nieten oder Klebeband.

Schilder 15 mm MG-TAP ..... Seite 28  
Schilder und Etiketten für Schaltelemente MG-17.5-R..Seite 43  
Schilder für Komponenten STRIP-ROLL ..... Seite 72



# AUSFÜHRUNGEN

## Übersicht der Klemmen und der dazugehörigen Schilder



Die Kennzeichnungsschilder MG-CPM sind für die auf dem Markt gängigsten Klemmen vorhanden.

Je nach Anwendung stehen verschiedene Ausführungen zur Auswahl. Die Schilder können zusammenhängend oder mit einem flexiblen Abstand geliefert werden.

### ANWENDUNG DER SCHILDER

**M**



**ZUSAMMENHÄNGEND** Die Schildbreite ist geringer als die Klemmenbreite, während der Schildabstand und der Klemmenabstand gleich sind.

**MF**



**FLEXIBEL ZUSAMMENHÄNGEND** Die Schildbreite ist geringer als die Klemmenbreite, während der Schildabstand und der Klemmenabstand gleich sind.

**P**



**KLEMMENABSTAND** Die Schildbreite ist gleich der Klemmenbreite und auch der Schildabstand ist gleich dem Klemmenabstand.

**CP**



**KOMPATIBEL ZUR KLEMME** Die Schildbreite ist geringer als die Klemmenbreite, während der Schildabstand und der Klemmenabstand gleich sind.

**S**



**EINZELN** Die Schildbreite ist gleich der Klemmenbreite, während der Schildabstand ungleich dem Klemmenabstand ist.

**C**



**KOMPATIBEL** Die Schildbreite ist geringer als die Klemmenbreite und der Schildabstand und die Klemmenbreite sind ebenfalls unterschiedlich.

### KENNZEICHNUNGSSCHILDER

Schildbreite

Schildabstand

### Flexibler Schilderabstand

Schildbreite

Schildabstand

Schildbreite

Schildabstand

### KLEMMEN

Klemmenbreite

Klemmenabstand

Kennzeichnungsschilder für Klemmen

ANWENDUNGEN

ALLEN BRADLEY*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-01 41094	5x7							
	MG-CPM-01 41092	3x10							
	MG-CPM-01 41090M	5x10							
	MG-CPM-01 41095	6x10							
	MG-CPM-01 41096	8x10							
	MG-CPM-02 41190M	5x10							
	MG-CPM-11 46392	6x12							
1492-J3/JG3			P		P				
1492-J4/JG4			C	P	C	P			
1492-J6/JG6			C	C	P	C	C		
1492-J10/JG10			C	C	C	C	C		
1492-J16/JG16			C	C	C	C	C		
1492-J35/JG35			C	C	C	C	C		
1492-JD3	P		P		P				
1492-JD4			C	P	C				
1492-JD3C	P		P		P				
1492-JD4C			C	P	C				
1492-WTF3	P		P		P				
1492-WTS3	P		P		P				
1492-J3P	P		P		P				
1492-JD3P	P		P		P				
1492-H...						C			
1492-WFB4...						C			
1492-JD3FB/JD63FB	P								
1492-L2/LG2		P							
1492-L3/LG3			P		P				
1492-L4/LG4			C	P	C				
1492-L6/LG6			C	C	P	C			
1492-L10/LG10			C	C	C	C			
1492-L16/LG16						C			
1492-L35/LG35						C			
1492-LD3	P								
1492-LD4	P								
1492-LTF3	P				P				
1492-LS2-3/LS2-4	P	P			P				
1492-LS62-3/LS62-4	P	P			P				
1492-LKD3	P	P			P				
1492-L3P	P	P			P				
1492-RFB4...						C			
1492-RAFBA...						C			
1492-LAFB6...						C			
BECKHOFF*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-01 41094	5x7							
	MG-CPM-12 46390	4,2x3							
	MG-CPM-15	3x5							
	MG-TAR 45088	1,5x4,0							
KL 24 04			C		C				
KL 14 08			C		C				
KL 9010						C			
KL 9010					S				
CABUR*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-03 41291	5x10							
	MG-CPM-03 41293	5x10							
	MG-CPM-04 41390M	5x10							
	MG-CPM-04 41391	6x10							
	MG-CPM-05 41490	5x10							
	MG-CPM-10 46392	5x12							
	MG-CPM-12 46390	4,2x3							
	SIF-10 42810								
ACB series			C	C	C				
CBD.2/4	S		P		P	M			
CBD.4/6	C		C	M	C	M	M		
CBD.2/4/SH	S		S		P	M			
CBD.4/6/SH	C		C	M	C	M	M		
CBD.6/10	C		CP		C	M			
CBD.10/6	C		C		C	M			
CBD. 16/25	C		C		C	M			
CBD. 35	C		C		C	M			
CBC.2/4	P	M	S		C	S			
CBC.4/6	C		C	M	C	C	M		
CBC 35/50	C		C		C	C			
DAS.4/6...DAS.4/6/SS	C		C		C				

CABUR*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-03 41291	5x10							
	MG-CPM-03 41293	5x10							
	MG-CPM-04 41390M	5x10							
	MG-CPM-04 41391	6x10							
	MG-CPM-05 41490	5x10							
	MG-CPM-10 46392	5x12							
	MG-CPM-12 46390	4,2x3							
	SIF-10 42810								
DSS.4/6	C		C	M	C	M			
CBR.2/4	P	M	S		S				
FVS.4/6	C		C	M	C	M			
FFS.4/6	C		C	M	C	M			
TLS.2/4	C		C		C				
TLE.2/4	C		C		C				
TLD.2/4	C		C		C				
TDE.2/4	C		C		C				
PCE.4/6/...	C		C	M	C	M			
PCE.4/X...	C		C		C				
SFR.4/6...SFR.4/6/C230	C		CP		C				
SFO.4/6...SFO.4/6/C230	C		CP	M	C	M			
FPC.10/16	C		C		C				
FPL10/16...FPL10/16/C230	C		C		C				
SFR.4/D1A...SFR.4/D3A	C		CP		C				
MPS.2/4/SW...MPS.2/4/SV	S		S		P				
MPS.4/6...MPS.4/6/NS	C		C		C				
SCB.4/6...SCB.8/10/CD	C		C		C				
AFO.2/1+1...AFO.2/2+2/TP	C		C		C				
PDF.2	C		C		C				
FDP.2	C		C		C				
CVF.4/6...CVF.4/6/TP	C		C		C				
TC/PO	S		S		P				
VPC.2/4	S		S		S				
VPD.2/	S		S		S				
GPM.95/BB...GPM.240/300/CC	C		C		C				
GPA.70...GPA.240	C		C		C				
ACB.70/BB...ACB.185/240/CC	C		C		C				
BCA.70/BB...BCA.120/185/CC	C		C		C				
MBL.50/6...MBL.150/12	C		C		C				
TEO.2/4	S		S		P				
TEO.4/6	C		C	M	C				
CBE.2/4	P	M	S		S				
TE.4/6/D...TE.50/D...TE.50/O	C		C		S				
RN.1/2,5									
RN.2/4	P	M	S		S				
RP.4/6	C		C		C				
RF1.2	C		C		C				
TR.2/4	P	M	S		S				
TR.4/6	P	M	S		S				
MAC.6/10...MAC.6/10/N	C		CP		C				
CAM...CAM/C	C		CP		C				
NCS	C		C		C				
NCV	C		C		C				
CNT.6...CNT.35	C		P		C				
HMM.1/2,5...HMM.1/2,5/2+2						P	M		
HMM.2/4...HMM.6/10						C	M		
HTE.2/4...HTE.6/10						C			
HMD.2N...HMD.2/4						C	P		
HMS.2/4						C			
HMF.4/6...HMF.4/6/L115						C			
EDM.2/4	S		S		P				
EDM.4/6...EDM.70/50/BC	C		C	M					
SV.2...SV.2/VS	S		S		P				
SV.4/6...SV.10/16	C		C		C				
CPS.4/6	C		C		C				
SCX.10/16...SCX.10/16-PI	C		C		C				
SFC.10/16	C		C		C				
SFL.10/16	C		C		C				
FLD.10/16/F5...FLD.10/16/D	C		C		C				
VLM.10/16...VLM.10/16/O	C		C		C				
VL.16...VL.16/O-M	C		C		C				
TC/DIN	S		S		P				
VNF.6/10...VNF.6/10/STP	C		C		C				
CDA.70/BC...CDA.185/BB	C		C		C				
BTU	C		P		C				
BT/3	C		P		C				
BT/2	C		P		C				
BT/DIN/PO	C		P		C				

# ANWENDUNGEN

CONNECTWELL*											
	Markierer Typ mm										
	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-01 4109IN 5x15	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-01 4109IN 5x7	MG-CPM-03 4129I 5x10	MG-CPM-03 4129I 5x10	MG-CPM-04 4139IN 5x10	MG-CPM-04 4139IN 5x10	MG-CPM-04 4139I 5x10	MG-CPM-10 4169I 5x12	MG-CPM-12 4639I 5x9
CDB4/2(1)					S	S	P	P	M		
CMC2-2					S	S	P	P	M		
CG16N					S	S	S				
CSCG10T					S	S	S				
CGT16N					S	S	S				
AS2.5/4					S	S	P	P	M		
CTU4U					S	S	P	P	M		
CTS6UCR					S	S	S				
CTS4UN					S	S	P	P	M		
CT25UCR					S	S	S				
CMDB4/2					S	S	S				
CSDL6U					S	S	S				
CSC2.5T1-2					S	S	P	P	M		
AS6					S	S	S				
CT25U					S	S	S				
CGT4UN					S	S	P	P	M		
CGT10N					S	S	S				
DDFL4UELR24V					S	S	S				
DDFL4UEL					S	S	S				
CSC2.5T2-2					S	S	P	P	M		
CTS10U					S	S	S				
AS4/3					S	S	S				
CTS10USC					S	S	S				
AS2.5/3					S	S	P	P	M		
CENC16					S	S	S				
DDFL4U					S	S	S				
CTS2.5UNCR					S	S	P	P	M		
CDTTU					S	S	S				
CSC4T1-2					S	S	P	P	M		
CKT4U					S	S	S				
CSC4T2-2					S	S	S				
CSC64T					S	S	S				
CTS6U					S	S	S				
CSC4T					S	S	S				
CSCG2.5T					S	S	P	P	M		
CSFL6U					S	S	S				
CENC35					S	S	S				
CGT10U					S	S	S				
CSDL4U					S	S	S				
CSC6T					S	S	S				
CGT4U					S	S	S				
AS4/4					S	S	S				
AS4					S	S	S				
CTS4UNCR					S	S	S				
CTS6USC					S	S	S				
STH4					S	S	S				
CTS16U					S	S	S				
CSCG16T					S	S	S				
CSC6T1-2					S	S	S				
CSC2.5T					S	S	P	P	M		
ODL4U					S	S	S				
CMC1-2					S	S	S				
CDB6/2					S	S	S				
ODL4UA					S	S	S				
AS2.5					S	S	P	P	M		
ADL2.5					S	S	P	P	M		
CDB25/2					S	S	S				
CTS25U					S	S	S				
CDTTUSH					S	S	S				
CTS35UN					S	S	S				
CTS35UCR					S	S	S				
CTS10UCR					S	S	S				
CMDB10/2					S	S	S				
CTS25UN					S	S	S				
CMDB6/2					S	S	S				
CGT35U					S	S	S				
CSC16T					S	S	S				
CTS95U	S	S	S	S					S	M	
CSC10T					S	S	S				
CTS35U					S	S	S				
CTS16UCR					S	S	S				
CTS50U	S	S	S	S					S	M	

CONNECTWELL*											
	Markierer Typ mm										
	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-01 4109IN 5x15	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-01 4109IN 5x7	MG-CPM-03 4129I 5x10	MG-CPM-03 4129I 5x10	MG-CPM-04 4139IN 5x10	MG-CPM-04 4139IN 5x10	MG-CPM-04 4139I 5x10	MG-CPM-10 4169I 5x12	MG-CPM-12 4639I 5x9
CSFL4U					S	S	S				
STH4DT					S	S	S				
CDB10/2					S	S	S				
ASF4					S	S	S				
DDFL4UE24V					S	S	S				
CSFL4UL24V					S	S	S				
DDDL4U					S	S	S				
DDFL4ULR					S	S	S				
CTS4UNCR					S	S	S				
CTS2.5UN					S	S	P	P	M		
CMDB6/2					S	S	S				
CTS2.5M					S					M	
CTS4SC					S					M	
CTS6					S					M	
CTS6SC					S					M	
CTSSRM5					S					M	
CTS10SC					S					M	
CTS16					S					M	
CTS10					S					M	

CONTA CLIP*										
	Markierer Typ mm									
	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-01 4109IN 5x15	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-02 4119IN 5x10	MG-CPM-01 4109I 5x7	STF-01 42801				
PK-TS 15/35	C	C	C	C	M					
ZRKG	C	C	C	C	M					
ZSLG	C	C	C	C	M					
ZSLN	C	C	C	C	M					
ZSRK	C	C	C	C	M					
ZVMAK	C	C	C	C	M					

ENTRELEC*																
	Markierer Typ mm															
	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-01 4109IN 5x15	MG-CPM-01 4109IN 5x10	MG-CPM-02 4119IN 5x10	MG-CPM-03 4129I 5x10	MG-CPM-04 4139IN 5x10	MG-CPM-04 4139I 6x10	MG-CPM-05 4149I 5x10	MG-CPM-12 4639I 4.2x9	MG-CPM-13 4179I 6x12	MG-CPM-15 429I 5x5	MG-CPMF 430I 7.6x105	MG-CPMF 43094 5.2x105	MG-TAPW 4519I 9x29	MG-TAR 4519I 17x35	MG-CPMFA 12x105
BAM 3								S	S							
BADL							C									
CS-R1								S	S							
D 2.5/5.D				C				C								
D2.5/5.1								C								
D 2.5/6.D	P	C	C	C				C	C		C		M			
D 6/8	C	C	C	C				C	C		C		M			
D2.5-5.2L	P	S	S	S				C	S		C		M			
D2.5-5P.4L	P	S	S	S				C	S		C		M			
D2.2.5/6.DA (RC65)	P	S	S	S				C	S		C		M			
D4/6 LINTP													M			
D4-6 2L													M			
D4-6P.2L													M			
D6-8 2L	C	CP	CP	CP				C	CP		C		M			
D6-8P.2L	C	CP	CP	CP				C	CP		C		M			
DR/6											C					
M 4/6...							C	C	M							
M 4/8							C	C								
M 6/8...							C	C								
M 6/9...																
M 10/10...							C	C								
M 16/12...							C	C								
M 35/16...							C	C								
MA 2.5/5 (RC510)	S	S	S	S	S	S				S		C				
MA 2.5/5D2 (RC510)	C	C	C	C	C	C				C		C				
PEAD														S		
PEB															S	



# ANWENDUNGEN

OMRON*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-02	4190N	5x0						
	MG-CPM-03	41291	5x0						
	MG-CPM-04	41932	3x0						
	MG-CPM-04	41390N	5x0						
	MG-CPM-04	41391	6x0						
	MG-CPM-05	41990	5x0						
	MG-CPM-07	41692	3x0						
	MG-CPM-15	42909	6x5						
G2RVL700-225258	C								
G2RV-SR500			C						
G2RV-SR700	C								
XW5T-S2.5-1.1-1(BL)					P				
XW5T-S2.5-1.1-2					P				
XW5T-S2.5-1.1-2V					P				
XW5T-S...					C				
XW5G-S2.5-1.1-1					P				
XW5T-S4.0-1.1.1					C				
XW5T-S6.0-1.1.1					C				
XW5T-S10.0-1.1.1					C				
XW5G-S...					C				
XW5T-P1.5-1.1-1(BL)			P						
XW5T-P2.5-1.1-1(BL)			P		P				
XW5T-P4.0-1.1-1(BL)				S	C				
XW5T-P1.5-1.2-1(BL)			P						
XW5T-P1.5-2.2-1(BL)			P						
XW5T-P1.5-1.1-2					P				
XW5T-P2.5-1.1-2			P		P				
XW5T-P2.5-1.2-1			P		P				
XW5T-P2.5-2.2-1			P		P				
XW5T-P4.0-1.1-2			C	C	C				
XW5T-P4.0-1.2-1			C	C	C				
XW5T-P4.0-2.2-1			C	C	C				
XW5Z-EP6						C			
XWTG-P1.5-1.1-1			P						
XWTG-P2.5-1.1-1			P		P				
XWTG-P4.0-1.1-1				S	C				
XWTG-P1.5-1.2-1			P						
XWTG-P1.5-2.2-1			P						

PHOENIX CONTACT*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-03	41291	5x0						
	MG-CPM-04	41932	3x0						
	MG-CPM-04	41390N	5x0						
	MG-CPM-04	41391	6x0						
	MG-CPM-07	41691	5x0						
	MG-CPM-07	41692	3x0						
	ST-04	42004							
	MG-CPMF	43092	6,3x10,5						
ASI IO SL DI 4/4	C	C		M					
ASI IO SL DIO 4/2/2	C	P		M					
ASI IO SL DIO 8/4/4	C	P		M					
ASI IO SL DO 4/4	C	P		M					
DFK ...	C	P	P	M					
DFK 4	C	P	P	M					
DFK 4 - PE	C	P	P	M					
DFK 4 - SI	C	C			M				
DIK 1.5	C	P	C		M				
DIK 1.5 - LA (RD)	C	P	C		M				
DIKD 1.5	C	P	C		M				
DIKD 1.5 - LA	C	P	C		M				
DIKD 1.5 - PV	C	P	C		M				
DLK 2.5 - PE	C	C			M				
DLKB 2.5 PE	C	C			M				
DOK 1.5 - 2D	C	P	C		M				
DOK 1.5 LA	C	P	C		M				
DOK 1.5 TG	C	P	C		M				
DOKD 1.5 - TG	C	P	C		M				
E - UK	C	C			M				
GBS 5-UK/B	S	P	M		M				
GTF 76/230	C	C			M				
IBIL ...	C	C			M				
K4 - SP	C	P	M		M				
MBK 3/ E - Z	S	P	M		M				
MBK 3/ E - Z - PE	S	S			M				
MBK 6/ E	C	P	M	C	M				
MBKKB 2.5	S	P	M		M				
MBKKB 2.5 - DIO	S	P	M		M				
MBKKB 2.5 - PV	S	P	M		M				

PHOENIX CONTACT*									
	Markierer Typ	mm							
	MG-CPM-03	41291	5x0						
	MG-CPM-04	41932	3x0						
	MG-CPM-04	41390N	5x0						
	MG-CPM-04	41391	6x0						
	MG-CPM-07	41691	5x0						
	MG-CPM-07	41692	3x0						
	ST-04	42004							
	MG-CPMF	43092	6,3x10,5						
MBKKB 2.5 + V	S	S			M				
MBT 2.5	C	C			M				
MBT 2.5 PE	C	C			M				
MSLKG 6	C	C			M				
MTK - LOE	S	P	M	C	M				
MTK - P/P	S	P	M	C	M				
MTK - TP	S	P	M	C	M				
MTKD-...	C	C	C		M				
MITB 1.5		P							
OTTA 2.5	C	C			M				
OTTA 2.5 PE	C	C			M				
OTTA 6	C	C	C		M				
OTTA 6 - PE	C	C	C		M				
OTTA 6 - T	C	C	C		M				
OTTA 25	C	C	C		M				
PIK 4 - L	C	C	P		M				
PIK 4 - L / L	C	C	P		M				
PIK 4 - L / LB	C	C	P		M				
PIK 4 - PE / L / NT	C	C	P		M				
PIK 4 - PE / L / NTB	C	C	P		M				
PIK 4 PE / L / L	C	C	P		M				
PIK 4 PE / L / N	C	C	P		M				
PIK 6 - L / L	C	C	C		M				
PIK 6 - PE / L / L	C	C	C		M				
PIK 6 - PE / L / N	C	C	C		M				
PT 1,5/S		C							
PT2.5		P	P						
PLC RSC	C	C			M				
PLC BSC		S							
PIT									
PTIO 2,5/S/4				C					
QT 1.5	C	P	C		M				
QT 1.5 TWIN	C	C			M				
QT 1.5-PE	C	C			M				
RTK	C	C	C		M				
SLKK 5	C	C	C		M				
SLKK 5 - LA	C	C	C		M				
SSK 0525 KER-EX	C	C	C		M				
SSK 110 KER-EX	C	C	C		M				
SSK 116 KER-EX	C	C	C		M				
PT.....	C	C	C	C	C				
PTTB	C	C							
ST.....	C	P	P	M	C	P	M	M	
STU.....	C	P	P	M	C	P	M	M	
STS...	C	P	P	M	C	P			
STI....	C	P	P	M	C	P	M		
STN...	C	P	P	M	C	P	M		
ST-BE			C				M		
STTB	C		C	P					
STTBS...	C		C	P					
TT-EX(I)- 24DC - 2832124					C				
TML...	C	C	C						
UDK 3	S	P	M		M				
UDK 3 - PE	S	P	M		M				
UDK 4	C	C	P		M				
UDK 4 - ILA	C	C	P		M				
UDK 4 - ULA	C	C	P		M				
UDK 4 MTK - P / P	C	C	P		M				
UDK 4 TG	C	C	P		M				
UDMTK 5 - P / P	C	C	C		M				
UDMTK 5 - TWIN - P/P	C	C	C		M				
UHSK / S 2000	C	C	C		M				
UHV 25	C	C	C		M				
UHV 50	C	C	C		M				
UHV 95	C	C	C		M				
UHV 150	C	C	C		M				
UHV 240	C	C	C		M				
UIK 16	C	C	C		M				
UIK 16 - PE / N	C	C	C		M				
UIK 35 - PE / N	C	C	C		M				
UIKN 35	C	C	C		M				
UISLKG 16	C	C	C		M				

# ANWENDUNGEN

PHOENIX CONTACT*										
	Markierter Typ	mm								
	MG-CPM-03 41291	5X10	MG-CPM-04 41392	3X10	MG-CPM-04 41390M	5X10	MG-CPM-04 41395	5X10	MG-CPM-04 41391	6X10
	MG-CPM-07 41691	5X10	MG-CPM-07 41692	3X10	STF-04 42804		MG-CPMF 43092	6.3x105		
UISLKG 35	C		C		C				M	
UK - FRONT 4	C		C		C				M	
UK - FRONT 4 - PE	C		C		C				M	
UK 1.5 N		P							M	
UK 2.5	S		P		M					
UK 2.5 B	C		C						M	
UK 2.5 LOER	C		C						M	
UK 2.5 N	S		P		M				M	
UK 3	S		P		M				M	
UK 3 - EX	S		P		M				M	
UK 3 - RETURN	S		P		M				M	
UK 3 - RETURN - PE	S		P		M				M	
UK 3 - TWIN	S		P		M				M	
UK 3 - TWIN - PE	S		P		M				M	
UK 3 N	S		P		M				M	
UK 4	C		C		P				M	
UK 4 - TG	C		C		P				M	
UK 4 - TG - LOER - P/P	C		C		P				M	
UK 4 FS / FS	C		C		P				M	
UK 4 FSR	C		C		P				M	
UK 4 LOER	C		C		P				M	
UK 4 TP	C		C		P				M	
UK 4 TP / TP	C		C		P				M	
UK 5	C		C		C				M	
UK 5 - HESI	C		C		C				M	
UK 5 - MTK - P/P	C		C		C				M	
UK 5 - R - L	C		C		C				M	
UK 5 - TWIN	C		C		C				M	
UK 5 - TWIN - EX	C		C		C				M	
UK 5 / R - DRAHT	C		C		C				M	
UK 5 N	C		C		C				M	
UK 5 RETURN	C		C		C				M	
UK 5 RETURN - PE	C		C		C				M	
UK 5 TWIN	C		C		C				M	
UK 5 TWIN - PE	C		C		C				M	
UK 6	C		C		C				M	
UK 6 N	C		C		C				M	
UK 6.3 HESI	C		C		C				M	
UK 10	C		C		C				M	
UK 10 - DREHSI	C		C		C				M	
UK 10 - EX	C		C		C				M	
UK 10 - N-PE / N	C		C		C				M	
UK 10 - PLUS	C		C		C				M	
UK 10 - PLUS - PE	C		C		C				M	
UK 10 - TWIN	C		C		C				M	
UK 10 - TWIN - PE	C		C		C				M	
UK 10 N	C		C		C				M	
UK 10 RETURN	C		C		C				M	
UK 10 RETURN - PE	C		C		C				M	
UK 10.3 - HESI	C		C		C				M	
UK 16	C		C		C				M	
UK 16 - EX	C		C		C				M	
UK 16 - PE / N	C		C		C				M	
UK 16 N	C		C		C				M	
UK 16 N - EX	C		C		C				M	
UK 16 N - PE / N	C		C		C				M	
UK 35	C		C		C				M	
UK 35 - EX	C		C		C				M	
UK 35 - PE / N	C		C		C				M	
UK SI	C		C		C				M	
UKB 4 FS ...	C		C		C				M	
UKD 4 PE	C		C		C				M	
UKH 25	C		C		C				M	
UKH 50	C		C		C				M	
UKH 50 - PE / N	C		C		C				M	
UKH 95	C		C		C				M	
UKH 95 - PE / N	C		C		C				M	
UKH 150	C		C		C				M	
UKH 240	C		C		C				M	
UKK 3	S		S		C				M	
UKK 4 - FS	C		C		P				M	
UKK 4 - FS / FS	C		C		P				M	

PHOENIX CONTACT*										
	Markierter Typ	mm								
	MG-CPM-03 41291	5X10	MG-CPM-04 41392	3X10	MG-CPM-04 41390M	5X10	MG-CPM-04 41395	5X10	MG-CPM-04 41391	6X10
	MG-CPM-07 41691	5X10	MG-CPM-07 41692	3X10	STF-04 42804		MG-CPMF 43092	6.3x105		
UKK 5	C		C		C				M	
UKK 5 - DIO	C		C		C				M	
UKK 5 - TG	C		C		C				M	
UKK 5 - 2 - DIO	C		C		C				M	
UKK 5 - LA	C		C		C				M	
UKKB 3	S		P		M				M	
UKKB 5	C		C		C				M	
UKKB 10	C		C		C				M	
UKKB 10 / 2.5	C		C		C				M	
UKKB 10 / 2.5 - PE	C		C		C				M	
UKN 2.5	C		C		C				M	
UKN 4	C		C		P				M	
UKN 5	C		C		C				M	
UKN 10 (N)	C		C		C				M	
UKN 16	C		C		C				M	
UKN 16N	C		C		C				M	
UKN 35	C		C		C				M	
UKSN	C		C		C				M	
URK - ND	C		C		C				M	
URK - ND 2	C		C		C				M	
URKN	C		C		C				M	
URKN - A	C		C		C				M	
URKN / S	C		C		C				M	
URTK - BEN	C		C		C				M	
URTK / S	C		C		C				M	
URTK / S - BEN	C		C		C				M	
URTK / SS	C		C		C				M	
URTKD / SP	C		C		C				M	
USED 16	C		C		C				M	
USED 27	C		C		C				M	
USEN 14	C		C		C				M	
USEN 18	C		C		C				M	
USK / S6SK	C		C		C				M	
USK 4 FSR...	C		C		P				M	
USLKG 2.5	S		S						M	
USLKG 2.5 - N	S		S						M	
USLKG 3	S		S						M	
USLKG 4	C		C		P				M	
USLKG 5	C		C		C				M	
USLKG 10 (N)	C		C		C				M	
USLKG 16	C		C		C				M	
USLKG 16 N	C		C		C				M	
USLKG 35	C		C		C				M	
USLKG 50	C		C		C				M	
USLKG 95	C		C		C				M	
UT 4	C		C		P				M	
UT 4 BU	C		C		P				M	
UT 4 YE	C		C		P				M	
UT 4-MTD BU	C		C		P				M	
UT 4-MTD-PE	C		C		P				M	
UTTB 2,5			C						M	
UTK 35	C		C		C				M	
UXKK 4	C		C		C				M	
VBSN 4 FS ....	C		C		C				M	
VBST 4 FS / FS	C		C		C				M	
VIOK 1.5	C		P		C				M	
VIOK 1.5-2D	C		P		C				M	
VIOK 1.5-3D/PE	C		P		C				M	
VIOK 1.5-D/TG/D/PE	C		P		C				M	
VIOK 1.5-LA	C		P		C				M	M
ZDIK 1.5								C		
ZFDK 2.5	C		C						M	
ZFDK - PE	C		C						M	
ZFK 1.5			P						M	
ZFK 2.5 - PE	C		C						M	
ZFK 2.5 - PE / L / N	C		C						M	
ZFK 2.5 - TWIN	C		C						M	
ZFK 2.5 - TWIN - PE	C		C						M	
ZFK 4	C		C		P				M	
ZFK 4 - PE	C		C		P				M	
ZFK 4 - TG	C		C		P				M	
ZFK 6	C		C		C				M	



# ANWENDUNGEN

WAGO*													
	Markierter Typ mm												
	MG-CPM-01 41092	3x0	5x0	MG-CPM-01 41090N	5x0	5x5	5x7	MG-CPM-01 41094	5x0	5x0			
	MG-CPM-03 41291	5x0	MG-CPM-03 41291	5x0	MG-CPM-04 41300N	5x0	MG-CPM-12 46391	4,2x6	MG-CPM-12 46390	4,2x9			
							STF	MG-CPMF 43093	10,5x105	MG-CPMF 43095	4,8x118	MG-WVB 16090	7x05
280-622				P	M	C			M				
280-626				P	M	C			M				
280-633				P	M	C			M				
280-641				P	M	C			M				
280-646				P	M	C			M				
280-649				P	M	C			M				
280-650				P	M	C			M				
280-651				P	M	C			M				
280-653				P	M	C			M				
280-654				P	M	C			M				
280-656				P	M	C			M				
280-671				P	M	C			M				
280-672				P	M	C			M				
280-676				P	M	C			M				
280-681				P	M	C			M				
280-683				P	M	C			M				
280-684				P	M	C			M				
280-685				P	M	C			M				
280-687				P	M	C			M				
280-695				P	M	C			M				
280-830				P	M	C			M				
280-831				P	M	C			M				
280-832				P	M	C			M				
280-833				P	M	C			M				
280-834				P	M	C			M				
280-835				P	M	C			M				
280-836				P	M	C			M				
280-837				P	M	C			M				
280-869				P	M	C			M				
280-870				P	M	C			M				
280-871				P	M	C			M				
280-874				P	M	C			M				
280-875				P	M	C			M				
280-876				P	M	C			M				
280-878				P	M	C			M				
280-880				P	M	C			M				
280-881				P	M	C			M				
280-882				P	M	C			M				
280-883				P	M	C			M				
280-884				P	M	C			M				
280-885				P	M	C			M				
280-901				P	M	C			M				
280-902				P	M	C			M				
280-903				P	M	C			M				
280-904				P	M	C			M				
280-905				P	M	C			M				
280-906				P	M	C			M				
280-907				P	M	C			M				
280-912				P	M	C			M				
280-946				P	M	C			M				
281-601				C	C				M				
281-604				C	C				M				
281-607				C	C				M				
281-611				C	C				M				
281-631				C	C				M				
281-652				C	C				M				
281-653				C	C				M				
281-654				C	C				M				
281-657				C	C				M				
281-659				C	C				M				
281-660				C	C				M				
281-663				C	C				M				
281-664				C	C				M				
281-666				C	C				M				
281-668				C	C				M				
281-678				C	C				M				
281-679				C	C				M				
281-681				C	C				M				
281-683				C	C				M				
281-684				C	C				M				
281-685				C	C				M				
281-686				C	C				M				
281-687				C	C				M				

WAGO*													
	Markierter Typ mm												
	MG-CPM-01 41092	3x0	5x0	MG-CPM-01 41090N	5x0	5x5	5x7	MG-CPM-01 41094	5x0	5x0			
	MG-CPM-03 41291	5x0	MG-CPM-03 41291	5x0	MG-CPM-04 41300N	5x0	MG-CPM-12 46391	4,2x6	MG-CPM-12 46390	4,2x9			
							STF	MG-CPMF 43093	10,5x105	MG-CPMF 43095	4,8x118	MG-WVB 16090	7x05
281-901								C	C		M		
281-902								C	C		M		
281-903								C	C		M		
281-904								C	C		M		
281-905								C	C		M		
281-906								C	C		M		
281-907								C	C		M		
281-912								C	C		M		
282-601								C	C		M		
282-604								C	C		M		
282-607								C	C		M		
282-681								C	C		M		
282-682								C	C		M		
282-684								C	C		M		
282-687								C	C		M		
282-901								C	C		M		
282-902								C	C		M		
282-904								C	C		M		
282-907								C	C		M		
283-602								C	C		M		
283-604								C	C		M		
283-607								C	C		M		
283-609								C	C	MF	MF		
283-671								C	C		M		
283-672								C	C		M		
283-674								C	C		M		
283-677								C	C		M		
283-901								C	C		M		
283-902								C	C		M		
283-904								C	C		M		
283-907								C	C		M		
284-601								C	C		M		
284-604								C	C		M		
284-607								C	C		M		
284-681								C	C		M		
284-682								C	C		M		
284-684								C	C		M		
284-687								C	C		M		
284-901								C	C		M		
284-902								C	C		M		
284-904								C	C		M		
284-907								C	C		M		
285-601								C	C		M		
285-605								C	C		M		
698-281								C	C				
150-603										S			
290-681								P	M	C			
750-xxx	S	S	C	S							M		
769-237	S	S	C	S							M		
769-176	C										M		
775-641											M		
777-641											M		
870-501	S		C	S						C	M		
870-507	S		C	S						C	M		
870-531	S		C	S						C	M		
870-538	S		C	S						C	M		
870-551	S		C	S						C	M		
870-567	S		C	S						C	M		
870-831	S		C	S						C	M		
870-901	S		C	S						C	M		
880-901	S		C	S	P	M	S						
AKZ 4./AKB 4...	C	C	C	C	M								
DLA 2.5	C	C	C	C	M								
DLD 2.5	C	C	C	C	M								
DLI 2.5	C	C	C	C	M								
EK 2.5	C	C	C	C	M								
EK 6	CP	CP	CP	CP	M								
EK 10	C	C	C	C	M								
EK 16	C	C	C	C	M								
EK 35	C	C	C	C	M								
EW15	C	C	C	C	M								
EW35	C	C	C	C	M								
EWK1	C	C	C	C	M								





### ABRIEBFESTIGKEIT

CEI EN 60950-1

Einrichtungen der Informationstechnik - Sicherheit

Teil 1: Allgemeine Anforderungen  
Punkt 1.7.11: Haltbarkeit

Prüfung: Sichtprüfung und Prüfung durch Reiben auf der Kennzeichnung von Hand für 15 s mit einem Tuch, das mit Wasser getränkt ist. Anschließend für 15 s mit einem Tuch, das mit Hexan getränkt ist.

Nach dieser Prüfung müssen die Kennzeichnungen lesbar sein und es darf nicht möglich sein die Kennzeichnungsschilder einfach zu entfernen. Weiterhin dürfen sie sich nicht zusammenrollen.

UNI EN 61010-1

Ausg. 2 gleichwertig mit VDE 0411-1

Sicherheitsvorschriften für elektrische Mess-, Kontroll- und Laborgeräte

Teil 1: Allgemeine Vorschriften

In Übereinstimmung mit diesem Standard sollten das Material und die Markierungen den Auswirkungen von in der Industrie verwendeten Wirkstoffen standhalten.

Labortest: Über die Markierungen wird per Hand, nicht mit übermäßigem Druck, 30 Sekunden lang mit einem in spezifizierten Reinigungsmittel getränkten Stoffstück gerieben.

Wenn das Reinigungsmittel nicht spezifiziert ist, kann Isopropylalkohol verwendet werden.

### SALZNEBEL

EN ISO 9227

Korrosionsprüfungen in künstlichen Atmosphären

Teil 2: Salzsprühnebelprüfungen

In der Norm sind folgende Prüfungsmodalitäten festgelegt:

- Konzentration der Natriumchlorid-Lösung von  $50 \pm 5$  g/l
- ein pH-Wert der Lösung zwischen 6,5 und 7,2
- eine Temperatur innerhalb der Kammer von  $35 \pm 2^\circ\text{C}$
- 500 Stunden

Die Klebeetiketten müssen an Kunststoffunterlagen, die Schildchen für die Kabelbezeichnung hingegen an Kabeln mit PVC-Isolierung befestigt werden.

Nach dem Test müssen die Probestücke visuell überprüft und ggf. elektrischen und mechanischen Kontrollen entsprechend der spezifischen Norm unterzogen werden.

Nach Beendigung der Prüfung müssen die Texte noch leserlich sein.

### RESISTENZ GEGEN LÖSUNGSMITTELDÄMPFE

CEI EN 60464-2

Die Resistenz gegen Lösungsmitteldämpfe wird anhand des Zustands ermittelt, den das Probestück nach Einwirkung der Dämpfe aufweist.

Die Norm sieht vor, die Probestücke in geeignete Behälter mit dem spezifischen Lösungsmittel zu geben.

Die Probestücke müssen in vertikaler Position aufgehängt werden. Der Abstand des unteren Randes von der Oberfläche des Testlösungsmittels muss ca. 150 mm betragen.

Während der Aussetzung darf die Flüssigkeit nicht vollständig verdampfen. Ggf. muss sie nachgefüllt werden.

Die Temperatur des Testlösungsmittels muss  $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$ , die Dauer der Aussetzung  $168\text{h} \pm 1$  (sieben Tage) betragen.

Nachdem die Probestücke aus dem Behälter entnommen wurden, muss jedes Probestück auf Folgendes hin geprüft werden: jegliche Änderung des Aussehens, den Verlust der Haftungsfähigkeit der Unterlage, Schuppenbildung, Ablösung, Aufquellen oder andere Zeichen für Beschädigung.

Die verwendeten Lösungsmittel für diese Prüfung sind: Aceton, Ethanol, Hexan.

### UV-STRAHLUNGS-BESTÄNDIGKEIT

EN ISO 4892-2

Kunststoffe - Künstliches Bestrahlen oder Bewittern in Geräten

Teil 2: Xenonbogenlampen

Die Druckmuster werden künstlichem Laborlicht ausgesetzt. Geräte: Solarbox Modell 1500E. Der Test wird in Übereinstimmung mit folgenden Anforderungen des UNI EN ISO 4892-2 Standards ausgeführt.

Die Eigenschaften des Kunststoffes und die Lesbarkeit des Aufdruckes wurden nach Abschluss folgender Versuche festgestellt:

- Temperatur der Schwarztafel:  $65^\circ\text{C} \pm 3^\circ\text{C}$
- Aussetzung: kontinuierlich
- Bestrahlung:  $550\text{W}/\text{m}^2$
- Xenonlampe: 1500 W
- Externer Filter in 280 nm dickem feuerfesten Glas
- Externe Temperatur während des Test:  $20^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$

## PRÜFVERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER WISCH- UND ABRIEBFESTIGKEIT

### DIN 30643

Diese Norm legt ein Prüfverfahren zur Bestimmung der Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen, Bedruckungen und/oder Beschichtungen auf Schildern fest.

Dieses Prüfverfahren kann angewendet werden für ebene Oberflächen, die mechanischen Beanspruchungen/Kräften, wie z. B. Reiben und chemischen Beanspruchungen, und Reinigungslösungen, ausgesetzt sind. Dieses Verfahren dient der Überprüfung der Leserlichkeit nach DIN 1450.

Folgende Produkte wurden erfolgreich getestet:

- *Bedruckte Etiketten vom Typ MG-FLAT (PVC) weiß nach DIN 30643-A-S-3 „Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen und Schildern“ geprüft. z.B. MG-TAP, MG-TAA, MG-TAR, MG-DOG, MG-PTS, MG-PTSA, MG-ETF, MG-TPMF, MG-TAPW, MG-PLC, MG17,5-R, MG2-17,5-R, MG17,5-A, MG2-17,5-A, MG-VRT-R, MG2-VRT-R, MG-VRT-AH, MG2-VRT-AH, MG-SIGNS-A, MG-CPMF*
- *Bedruckte Etiketten vom Typ MG-FLAT-HF weiß (Polycarbonat Etikett) nach DIN 30643-A-S-3 „Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen und Schildern“ geprüft. z.B. MG-TAA-HF, MG-TAP-HF, MG-PTS-HF, MG-PTSA-HF, MG-ETF-HF, MG-TPMF-HF, MG-DOG- HF, MG-VRT-A-HF, MG2-VRT-A-HF, MG-VRT-AH-HF, MG2-VRT-AH-HF*
- *Bedruckte Etiketten vom Typ MG-CPM weiß (Polycarbonat Klemmenkennzeichnung) nach DIN 30643-A-S-3 „Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen und Schildern“ geprüft. z.B. MG-CPM 01 bis 13*
- *Bedruckte Etiketten vom Typ MG-VYT weiß (PVC Etikett) nach DIN 30643-A-S-3 „Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen und Schildern“ geprüft. z.B. MG-VYT, MG2-VYT, MG17,5-VY, MG2-17,5-VY, MG-17,5-SB, MG-SIGNS-VY, MG-CPMFA, MG-CPMFA*
- *Bedruckte Etiketten vom Typ MG-PYT weiß (Polyester Etikett) nach DIN 30643-A-S-3 „Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen und Schildern“ geprüft. z.B. MG-PYT, MG17,5-PY, MG-SIGNS-PY*
- *Bedruckte Etiketten vom Typ MG-VCT gelb (Vinyl Stoff Etikett) nach DIN 30643-A-S-3 „Wisch- und Abriebfestigkeit von Beschriftungen und Schildern“ geprüft. z.B. MG-VCT*
- *Alle Muster wurden mit dem Farbband Typ MG2-EPTR Premium schwarz bedruckt.*

Die Prüflinge wurden nach DIN 30643:2002 geprüft und in Anlehnung an diese Prüfgrundlage ausgewertet. Nach der Prüfung, konnten keine signifikanten Veränderungen am Aufdruck festgestellt werden, die Leserlichkeit ist weiterhin gegeben. Die Kennzeichnung der Label kann nach Norm mit „Wischfestigkeit DIN 30643 – A – B – 3 – S“ angegeben werden.

## ALTERUNG

### CEI 16-7

Elemente zur Identifizierung von Klemmen und Kabelenden

### Punkt 7.4 Thermische Prüfungen

Für die Prüfung werden 20 Muster pro Typ und Größe auf 10 cm lange zylindrische Stahllehren befestigt. Bei der Auswahl der Muster werden je 10 Markierer vom kleinsten und je 10 vom größten Typ des Querschnittes ausgewählt. Die ausgewählten Muster werden für 5 Stunden der höchstmöglichen Temperatur in einer Thermokammer ausgesetzt, danach kühlen sie ab, bis die Raumtemperatur erreicht ist. Nach Abschluss der Prüfung müssen alle Muster die selben geometrischen Merkmale aufweisen. Kein Prüfling sollte, insbesondere jene aus wärmeschrumpfendem Material, Brüche oder Risse aufweisen. Es sind geringfügige Verformungen möglich, bei dem die Markierer ausgetauscht werden können.

Die Einhaltung wird durch Sichtkontrolle überprüft.

Die Prüfung wurden mit dem zum Zeitpunkt der Prüfungen aktuellen Stand der Normen durchgeführt. Die Standard-Prüfverfahren wurden von Cembre durchgeführt. Für Prüfungen, die an spezifischen Muster durchgeführt wurden, sind Datenblätter auf Anfrage oder über unsere Homepage erhältlich.